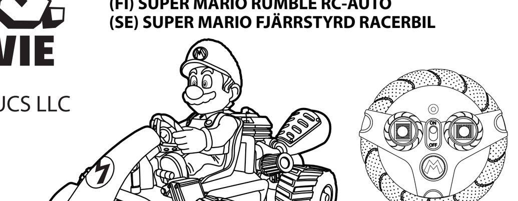
4+ **41822**

(EN) SUPER MARIO RUMBLE RC RACER
(FR) BOLIDE RADIOCOMMANDÉ SUPER MARIO
(ES) COCHE DE CARRERAS TELEDIRIGIDO DE SUPER MARIO
(DE) FERNGEST. SUPER MARIO RUMPEL-RENNAUTO
(NL) SUPER MARIO RADIOGESTUURDE RACEAUTO
(IT) AUTO DA CORSA R/C SUPER MARIO
(PT) CARRO DE CORRIDA R/C DE SUPER MARIO
(DK) SUPER MARIO RUMBLE R/C RACERBIL
(NO) SUPER MARIO FJERNSTYRT RACERBIL
(FI) SUPER MARIO RUMBLE RC-AUTO
(SE) SUPER MARIO FJÄRRSTYRD RACERBIL

Nintendo + ILLUMINATION THE SUPER MARIO BROS. MOVIE

© Nintendo and UCS LLC



2.4 GHz

(EN) Maximum Transmission power: 0.251 mW(-6 dBm), 41822TXNT: 0.251 mW (-6 dBm), 41822RXNT: 0.265 mW(-5.77 dBm) Frequency Band: 2405-2475MHz
(FR) Puissance d'émission maximum: 0.251 mW(-6 dBm), 41822TXNT: 0.251 mW (-6 dBm), 41822RXNT: 0.265 mW(-5.77 dBm) Bande de fréquences: 2405-2475MHz,
(ES) Potencia de transmisión máxima: 0.251 mW(-6 dBm), 41822TXNT: 0.251 mW (-6 dBm), 41822RXNT: 0.265 mW(-5.77 dBm) Banda de frecuencia: 2405-2475MHz
(DE) Maximale Sendeleistung: 0.251 mW(-6 dBm), 41822TXNT: 0.251 mW (-6 dBm), 41822RXNT: 0.265 mW(-5.77 dBm) Frequenzband: 2405-2475MHz
(NL) Maximaal zendvermogen: 0.251 mW(-6 dBm), 41822TXNT: 0.251 mW (-6 dBm), 41822RXNT: 0.265 mW(-5.77 dBm) Frequentieband: 2405-2475MHz
(IT) Potenza massima di trasmissione: 0.251 mW(-6 dBm), 41822TXNT: 0.251 mW (-6 dBm), 41822RXNT: 0.265 mW(-5.77 dBm) Banda di frequenza: 2405-2475MHz
(PT) Potência de transmissão máxima: 0.251 mW(-6 dBm), 41822TXNT: 0.251 mW (-6 dBm), 41822RXNT: 0.265 mW(-5.77 dBm) Banda de frequência: 2405-2475MHz
(DK) Maksimal transmissionseffekt: 0.251 mW(-6 dBm), 41822TXNT: 0.251 mW (-6 dBm), 41822RXNT: 0.265 mW(-5 dBm) Frekvensbånd: 2405-2475MHz
(NO) Maksimal kraft: 0.251 mW(-6 dBm), 41822TXNT: 0.251 mW (-6 dBm), 41822RXNT: 0.265 mW(-5.77 dBm) Frekvensbånd: 2405-2475MHz
(FI) Maksimi lähetysteho: 0.251 mW(-6 dBm), 41822TXNT: 0.251 mW (-6 dBm), 41822RXNT: 0.265 mW(-5.77 dBm) Taajuuskaista: 2405-2475MHz
(SE) Maximal överföringseffekt: 0.251 mW(-6 dBm), 41822TXNT: 0.251 mW (-6 dBm), 41822RXNT: 0.265 mW(-5 dBm) Frekvensband: 2405-2475MHz

(EN) **CONTROLLER (41822TXNT):** x2 1.5V AA (LR6) ALKALINE BATTERIES REQUIRED NOT INCLUDED
RACER (41822RXNT): x6 1.5V AA (LR6) ALKALINE BATTERIES REQUIRED NOT INCLUDED
(FR) **Manette (41822TXNT)** NÉCESSITE 2 PILES ALCALINES DE TYPE AA/LR6 (1,5 V) NON COMPRISES
VÉHICULE (41822RXNT) NÉCESSITE 6 PILES ALCALINES DE TYPE AA/LR6 (1,5 V) NON COMPRISES
(ES) **MANDO (41822TXNT)** REQUIERE 2 PILAS ALCALINAS AA (LR6) DE 1,5 V NO INCLUIDAS
COCHE (41822RXNT) REQUIERE 6 PILAS ALCALINAS AA (LR6) DE 1,5 V NO INCLUIDAS
(DE) **Controller (41822TXNT)** x2 1,5 V AA (LR6) ALKALINE-BATTERIEN ERFORDERLICH Nicht im Lieferumfang enthalten
RENNAUTO (41822RXNT) x6 1,5 V AA ALKALINE-BATTERIEN ERFORDERLICH NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN
(NL) **Afstandsbediening (41822TXNT)** 2 x 1,5V AA (LR6) ALKALINEBATTERIJEN VEREIST NIET MEEGELEVERD
Raceauto (41822RXNT) 6 x 1,5V AA (LR6) ALKALINEBATTERIJEN VEREIST NIET MEEGELEVERD
(IT) **Radiocomando (41822TXNT)** RICHIEDE BATTERIE AA/LR6 ALCALINE DA 1,5 V (x2) NON INCLUSE
AUTO DA CORSA (41822RXNT) RICHIEDE BATTERIE AA/LR6 ALCALINE DA 1,5 V (x6) NON INCLUSE
(PT) **COMANDO (41822TXNT)** SÃO NECESSÁRIAS 2 PILHAS ALCALINAS do tipo AA/LR6 (1,5V) NÃO INCLUÍDAS
CARRO (41822RXNT) SÃO NECESSÁRIAS 6 PILHAS ALCALINAS do tipo AA/LR6 (1,5V)
(DK) **Styreenhed (41822TXNT)** 2 stk. 1,5 V AA (LR6) ALKALISKE BATTERIER ER PÅKRÆVET IKKE VEDLAGT
RACERBIL (41822RXNT) 6 stk. 1,5 V AA (LR6) ALKALISKE BATTERIER ER PÅKRÆVET IKKE VEDLAGT
(NO) **Styreenhet (41822TXNT)** x2 1,5V AA (LR6) BRUKER ALKALISKE BATTERIER IKKE INKLUDERT
RACERBIL (41822RXNT) x6 1,5V AA (LR6) BRUKER ALKALISKE BATTERIER IKKE INKLUDERT
(FI) **Ohjain (41822TXNT)** x2 1,5 V AA/LR6 VAADITAAN ALKALIPARISTOT (EI MUKANA)
KILPA-AUTO (41822RXNT) x6 1,5 V AA/LR6 VAADITAAN ALKALIPARISTOT (EI MUKANA)
(SE) **Handkontroll (41822RXNT)** 2 st. ALKALISKA 1,5 V AA/LR6-BATTERIER KRÄVS MEDFÖLJER INTE
RACERBIL (41822TXNT) 6 st. 1,5 V AA/LR6-BATTERIER KRÄVS MEDFÖLJER INTE

(EN) Includes 6 AA (R6/LR6) Batteries. Batteries are for "Try Me" purpose only. Unplug the cable on the Racer and Controller. Remove the Racer's AA (R6/LR6) batteries and replace with fresh batteries.
(FR) Comprend 6 piles de type AA/R6/LR6. Piles fournies à des fins de démonstration uniquement. Débrancher le cordon du véhicule et de la manette. Retirer les piles AA/R6/LR6 du véhicule et les remplacer par des piles neuves.
(ES) Incluye 6 pilas AA (R6/LR6). Estas pilas son de prueba. Desconectar el cable del coche y del mando. Extraer las pilas AA (R6/LR6) del coche y sustituirlas por otras nuevas.
(DE) Inklusive 6 AA (R6/LR6) Batterien. Die Batterien dienen nur zu Testzwecken. Kabel an Rennauto und Controller abziehen. Die 6 AA (R6/LR6) Batterien des Rennautos entfernen und durch neue ersetzen.
(NL) 6 AA (R6/LR6)-batterijen meegeleverd. De batterijen dienen om het speelgoed uit te proberen.Koppel de kabel van de raceauto en de afstandsbediening los. Vervang de AA (R6/LR6)-batterijen in de raceauto door nieuwe batterijen.
(IT) Include 6 batterie AA (R6/LR6). Le batterie incluse hanno scopo dimostrativo ("Provami"). Scollegare il cavo dall'auto e dal radiocomando.Rimuovere le batterie AA (R6/LR6) dall'auto e sostituirle con batterie nuove.
(PT) Inclui 6 pilhas AA (R6/LR6). As pilhas incluídas são para efeitos de "Demonstração".Desligue o cabo do carro e do comando.Retire as pilhas do tipo AA (R6/LR6) do carro e substitua por pilhas novas.
(DK) Indeholder 6 AA (R6/LR6) batterier. Batterierne er kun til demonstrationsformål. Træk ledningen ud af racerbilen og styreenheden.Tag racerbilens AA (R6/LR6) batterier ud, og udskift dem med nye batterier.
(NO) Inkluderer 6 AA (R6/LR6) batterier. Batteriene er kun til demonstrasjonsformål. Koble fra ledningen på racerbilen og styreenheten.Ta ut AA (R6/LR6) batteriene i racerbilen, før du setter inn nye batterier
(FI) Sisältää 6 AA (R6/LR6) -paristoa. Paristot on tarkoitettu vain esittelytarkoitukseen. Irrota kaapeli kilpa-autosta ja ohjaimesta.Poista kilpa-auton AA (R6/LR6) -paristot ja vaihda tilalle uudet paristot.
(SE) Medföljande batterier är endast demonstrationsbatterier. Dra ur kabeln från racerbilen och handkontrollen. Ta ur racerbilens AA-batterier (R6/LR6) och sätt i nya batterier.

©2023 and manufactured for / fabriqué pour JAKKS PACIFIC, INC., 2951 28TH ST., SANTA MONICA, CA 90405 USA.
® and/et ™ designate U.S. trademarks of / désignent les marques déposées aux États-Unis de JAKKS Pacific. Other trademarks used under license / Autres marques déposées utilisées sous licence.
MADE IN CHINA. FABRIQUÉ EN CHINE.
Imported into UK by / Importé au Royaume-Uni par JAKKS Pacific (UK) Ltd., 1 Arlington Square, Downshire Way, Bracknell, Berkshire RG12 1WA, GB, and EU by / et UE par JAKKS Europe B.V., Herikerbergweg 88, 1101 CM Amsterdam NL.
Importado por: JPK Holdings Mexico, S.A. de C.V., Laguna de Terminos 221, Torre B, Int B801 y B802, Col. Granada, Miguel Hidalgo, C.P. 11520, Ciudad de Mexico, Mexico, RFC. JHM1508068Z9
www.jakks.com www.jakks.com/warranty consumers@jakks.com
North America / Amérique du Nord: 1.877.875.2557 or 1.909.594.7771 UK & EU / Royaume-Uni et UE: 00.44(0)1344.638909 Mexico / Mexique: 52.557.1556612
Product may be patented. Details at jakks.com/patents. Le produit peut être breveté. Pour plus de renseignements, consulter jakks.com/patents.

Colors & decoration may vary. Retain packaging/instructions for reference. / Les couleurs et la décoration peuvent varier par rapport aux illustrations. Conserver l'emballage/instructions pour toute référence. / Los colores y el diseño pueden variar. Conservar el embalaje/las instrucciones para futuras consultas. / Kann in Farbe und Dekoration abweichen. Heben Sie die Verpackung auf, um in Zukunft auf sie zugreifen zu können. / Kleuren en versiering kunnen verschillen. Bewaar de verpakking / instructies voor naslag. / Colori e decorazioni possono variare. Conservare la confezione e le istruzioni come riferimento. / A cor e a decoração podem variar. Guarde a embalagem/instruções para consulta futura. / Farver og dekorationer kan variere. Gem emballagen/anvisningerne til senere brug. / Farger og dekorasjoner kan variere. Ta vare på esken/instruksjonene for fremtidig referanse. / Värit ja koristelu voivat vaihdella. Säilytä pakkaus ja ohjeet vastaisuuden varalta. / Färger och detaljer kan variera. Spara förpackningen/instruktionerna för framtida bruk.

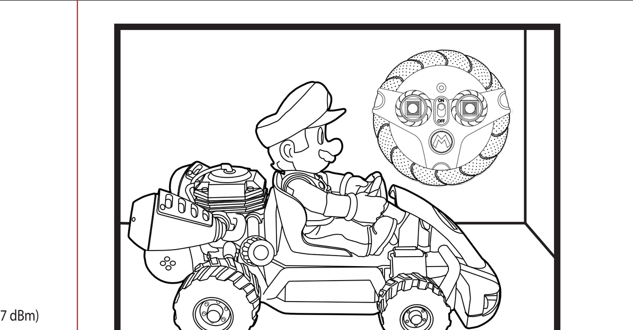
Remove all packaging before giving toy to child. / Enlever le jouet de l'emballage avant de le donner à un enfant. / Retirar el embalaje antes de entregar el producto al menor. / Verpackung entfernen, bevor ein Kind das Spielzeug erhält. / Haal het speelgoed uit de verpakking alvorens het aan het kind te geven. / Rimuovere i materiali di confezionamento prima di dare il giocattolo a un bambino. / Retire todos os materiais da embalagem antes de dar o brinquedo à criança. / Fjern al emballage, inden det gives til barnet. / Fjern all emballasje før du gir leketøyet til barnet. / Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen lelun antamista lapselle. / Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger produkten till barnet.

WARNING! Small Parts. Choking Hazard. / ATTENTION ! Petits éléments. Danger d'étouffement. / ¡ADVERTENCIA! Contiene piezas pequeñas. Riesgo de asfixia. / ACHTUNG! Kleinteile. Erstickungsgefahr. / WAARSCHUWING! Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. / AVVERTENZA! Piccole parti. Rischio di soffocamento. / ATENÇÃO! Peças pequenas. Perigo de asfixia. / ADVARSEL! Små dele. Fare for kvælning. / ADVARSEL! Inneholder små deler. Fare for kveling. / VAROITUS! Pieniä osia. Tukehtumisen vaara. / VARNING! Små delar. Kvävningsrisk.

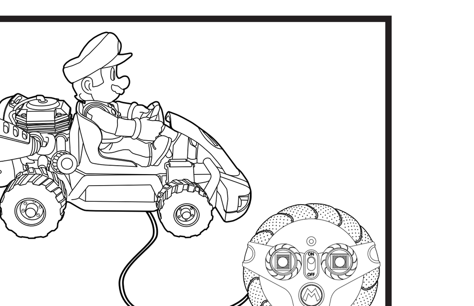
© Nintendo and Universal City Studios LLC. All Rights Reserved
© Nintendo et Universal City Studios LLC. Tous droits réservés
© Nintendo y Universal City Studios LLC. Todos los derechos reservados
© Nintendo und Universal City Studios LLC. Alle Rechte vorbehalten

Nintendo ILLUMINATION UNIVERSAL jakks www.jakks.com FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE CE UKCA

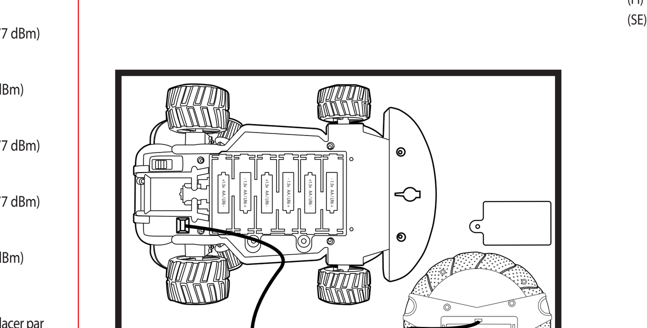
(EN) TRY ME BATTERIES REMOVAL / (FR) RETRAIT DES PILES DE DÉMONSTRATION / (ES) EXTRACCIÓN DE LAS PILAS DE PRUEBA / (DE) ENTFERNEN DER TESTBATTERIES / (NL) BATTERIJEN VOOR DEMONSTRATIE VERWIJDEREN / (IT) RIMOZIONE DELLE BATTERIE DI PROVA / (PT) RETIRAR AS PILHAS DE DEMONSTRAÇÃO / (DK) FJERNELSE AF PRØV BATTERIES / (NO) FJERNE BATTERI SOM BRUKES TIL PRØVEFORMÅL / (FI) KOKEILE MINUA -PARISTOJEN POISTAMINEN / (SE) BORTTAGNING AV PROVA MIG-BATTERIER



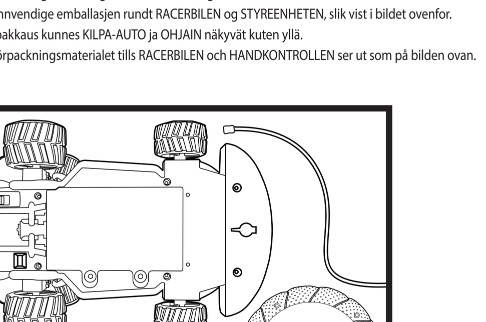
(EN) 1. Open up box and remove the RACER and CONTROLLER from the box.
(FR) 1. Ouvrir la boîte et sortir le VÉHICULE et la MANETTE.
(ES) 1. Abrir la caja y sacar el COCHE y el MANDO.
(DE) 1. Schachtel öffnen und das RENNAUTO und den CONTROLLERherausnehmen.
(NL) 1. Open de verpakking en haal de RACEAUTO en de AFSTANDSBEDIENING eruit.
(IT) 1. Aprire la scatola ed estrarre l'AUTO e il RADIOCOMANDO.
(PT) 1. Abra a caixa e retire o CARRO e o COMANDO da caixa.
(DK) 1. Åbn kassen, og tag RACERBILEN og STYREENHEDEN ud af kassen.
(NO) 1. Åpne esken og ta ut RACERBILEN og STYREENHETEN.
(FI) 1. Avaa laatikko ja poista KILPA-AUTO ja OHJAIN laatikosta.
(SE) 1. Öppna förpackningen och lyft upp RACERBILEN och HANDKONTROLLEN.



(EN) 2. Remove inner packaging until RACER and CONTROLLER are as shown above.
(FR) 2. Retirer l'emballage interne jusqu'à ce que le VÉHICULE et la MANETTE soit complètement déballés comme illustré ci-dessus.
(ES) 2. Retirar el embalaje interior hasta que el COCHE y el MANDO se vean como en la imagen.
(DE) 2. Innere Verpackung entfernen, bis das RENNAUTO und der CONTROLLER wie oben gezeigt aussehen.
(NL) 2. Verwijder de binnenverpakking tot de RACEAUTO en de AFSTANDSBEDIENING eruitzien zoals hierboven afgebeeld.
(IT) 2. Liberare completamente l'AUTO e il RADIOCOMANDO dagli imballaggi interni, come mostrato nell'illustrazione.
(PT) 2. Retire a embalagem interna até que o CARRO e o COMANDO estejam conforme ilustrado acima.
(DK) 2. Fjern den indvendige emballage, så RACERBILEN og STYREENHEDEN er som vist overfor.
(NO) 2. Fjern den innvendige emballasjen rundt RACERBILEN og STYREENHETEN, slik vist i bildet ovenfor.
(FI) 2. Poista sisäpakkaus kunnes KILPA-AUTO ja OHJAIN näkyvät kuten yllä.
(SE) 2. Avlägsna förpackningsmaterialet tills RACERBILEN och HANDKONTROLLEN ser ut som på bilden ovan.



(EN) 3. Using a Phillips Head screwdriver (not included) remove the BATTERY cover on the RACER and CONTROLLER and detach the wires on both.
(FR) 3. Avec un tournevis cruciforme (non fourni) enlever le couvercle des PILES du VÉHICULE et de la MANETTE et détacher les cordons.
(ES) 3. Utilizar un destornillador de estrella (no incluido) para extraer la tapa del compartimento de las PILAS del COCHE y del MANDO, y desconectar el cable de ambos.
(DE) 3. Einen (nicht beiliegenden) Kreuzschlitzschraubendreher verwenden, um die Abdeckung des BATTERIEFACHS am RENNAUTO und am CONTROLLER abzunehmen und die Kabel an beiden herausziehen.
(NL) 3. Verwijder de BATTERIJKLEP van de RACEAUTO en de AFSTANDSBEDIENING met een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd) en maak de kabels van beide los.
(IT) 3. Usando un cacciavite a stella (non incluso), togliere i coperchi dal VANO BATTERIE dell'AUTO e del RADIOCOMANDO e staccare i fili da entrambi.
(PT) 3. Usando uma chave de fendas (não incluída), retire as tampas das PILHAS do CARRO e do COMANDO e separe os fios.
(DK) 3. Brug en stjerneskruetrækker (ikke vedlagt) til at fjerne BATTERI-låget på RACERBILEN og STYREENHEDEN, og frigør trådene på dem begge.
(NO) 3. Bruk en stjernetrekker (ikke inkludert) til å fjerne BATTERIDEKSLET på RACERBILEN og STYREENHETEN, og koble fra ledningene på begge enhetene.
(FI) 3. Käyttämällä ristipääruuvitalttaa (ei mukana) poista PARISTOLOKERON kansi KILPA-AUTOSTA ja OHJAIMESTA ja irrota kummankin johdot.
(SE) 3. Använd en stjärnskruvmejsel (medföljer ej) för att avlägsna BATTERILUCKAN på RACERBILEN respektive HANDKONTROLLEN. Koppla loss ledningarna på båda.



(EN) 4. Push the power switch of the RACER to "OFF" position. Remove the Racer AA batteries. Install fresh batteries in the RACER and CONTROLLER and replace the battery covers on both. (see BATTERY INSTALLATION.)
(FR) 4. Mettre l'interrupteur de marche-arrêt du VÉHICULE sur la position d'arrêt (OFF). Retirer les piles AA du VÉHICULE. Installer les piles dans le VÉHICULE et la MANETTE puis remettre les couvercles en place. (Voir INSTALLATION DES PILES.)
(ES) 4. Zet de aan/uit-schakelaar van de RACEAUTO in de UIT-stand. Haal de AA-batterijen uit de raceauto. Plaats nieuwe batterijen in de RACEAUTO en de AFSTANDSBEDIENING en plaats de batterijkleppen van beide terug. (raadpleeg PLAATSING VAN BATTERIJEN.)
(DE) 4. Ein/Aus-Schalter am RENNAUTO auf „OFF" (Aus) stellen. AA-Batterie aus Rennauto entfernen. Neue Batterien im RENNAUTO und im CONTROLLER einlegen und an beiden wieder die Batteriefachabdeckungen anbringen. (Siehe BATTERIEINSTALLATION.)
(NL) 4. Colocar el interruptor del COCHE en la posición OFF (apagado). Retirar las pilas AA del coche. Colocar pilas nuevas en el COCHE y en el MANDO, y volver a colocar las tapas del compartimento de las pilas. (ver INSTALACIÓN DE LAS PILAS).
(IT) 4. Posizionare l'interruttore dell'AUTO su "OFF". Rimuovere le batterie AA dall'auto. Installare batterie nuove nell'AUTO e nel RADIOCOMANDO e rimettere a posto i rispettivi coperchi. (Vedi INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE.)
(PT) 4. Coloque o interruptor do CARRO na posição "OFF" (Desligado). Retire as pilhas AA do CARRO. Insira pilhas novas no CARRO e no COMANDO e volte a colocar as tampas das pilhas em ambos. (ver INSTALAÇÃO DAS PILHAS.)
(DK) 4. Skub strømafbryderen på RACERBILEN i "OFF"-position. Fjern racerbilens AA batterier. Isæt ny batterier i RACERBILEN og STYREENHEDEN, og sæt batterilågene på igen på dem begge. (se ISÆTNING AF BATTERIER.)
(NO) 4. Skyv av/på-knappen på RACERBILEN til «OFF» («AV»)-stillingen. Ta ut AA-batteriene i racerbilen. Sett inn nye batterier i RACERBILEN og STYREENHETEN, før du setter tilbake batteridekslet på begge enhetene. (se avsnittet INSTALLERE BATTERIER.)
(FI) 4. Työnnä KILPA-AUTON virtakytkin "OFF" (POIS PÄÄLTÄ) -asentoon. Poista kilpa-auton AA-paristot. Asenna tuoreet paristot KILPA-AUTOON ja OHJAIMEEN ja aseta paristolokeron kannet takaisin paikoilleen. (Katso PARISTON ASENNUS.)
(SE) 4. Sätt RACERBILENS strömbrytare i läge "OFF". Ta ut AA-batterierna ur racerbilen. Sätt i nya batterier i RACERBILEN respektive HANDKONTROLLEN och sätt tillbaka batteriluckorna på båda. (se ISÄTTNING AV BATTERIER.)

(EN) CONTROLLER BATTERY INSTALLATION / (FR) INSTALLATION DES PILES DANS LA MANETTE / (ES) INSTALACIÓN DE LAS PILAS DEL MANDO / (DE) INSTALLATION DER CONTROLLER-BATTERIE / (NL) BATTERIJEN IN AFSTANDSBEDIENING PLAATSEN / (IT) INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE DEL RADIOCOMANDO / (PT) INSTALAÇÃO DAS PILHAS DO COMANDO / (DK) ISÆTNING AF BATTERIER I STYREENHEDEN / (NO) INSTALLERE BATTERIER I STYREENHETEN (FI) OHJAIMEN PARISTON ASENNUS / (SE) ISÄTTNING AV BATTERIER I HANDKONTROLLEN

(EN) ADULT INSTALLATION REQUIRED
Requires 2 - 1.5V AA (LR6) ALKALINE BATTERIES. Batteries not included. When performance diminishes, replace with fresh batteries.
1. Locate and open BATTERY COVER as shown. Use a Phillips Head screwdriver (not included) to loosen screw. Screw remains attached to cover.
2. Install 2 -1.5V AA (LR6) ALKALINE BATTERIES in the orientation shown.
3. Replace BATTERY COVER and tighten screw.

(FR) INSTALLATION DEVANT ÊTRE CONFIÉE À UN ADULTE
Nécessite 2 piles alcalines de type AA/LR6 (1,5 V) Piles non comprises. Quand les performances s'affaiblissent, remplacer les piles par des neuves.
1. Repérer et ouvrir le COUVERCLE DES PILES comme illustré. Dévisser la vis avec un tournevis cruciforme (non compris). La vis reste attachée au couvercle.
2.Installer 2 PILES ALCALINES DE TYPE AA/LR6 (1,5 V) dans le sens indiqué.
3. Remettre le COUVERCLE DES PILES et serrer la vis.

(ES) REQUIERE INSTALACIÓN POR PARTE DE UN ADULTO
Requiere 2 PILAS ALCALINAS AA (LR6) DE 1,5 V. Pilas no incluidas. Cuando se advierta un funcionamiento incorrecto, deben sustituirse las pilas por otras nuevas.
1. Localizar y abrir la TAPA DEL COMPARTIMENTO DE LAS PILAS como se muestra en la imagen. Desenroscar el tornillo con ayuda de un destornillador de estrella (no incluido). El tornillo queda sujeto a la tapa.
2.Colocar 2 PILAS ALCALINAS AA (LR6) DE 1,5 V según la orientación mostrada.
3. Volver a colocar la TAPA DEL COMPARTIMENTO DE LAS PILAS y enroscar el tornillo.

(DE) MÜSSEN VON ERWACHSENEN INSTALLIERT WERDEN
Benötigt 2 1,5 V AA (LR6) Alkaline-Batterien. Batterien (nicht im Lieferumfang).
Bei nachlassender Leistung bitte durch frische Batterien ersetzen.
1. BATTERIEFACHABDECKUNG wie gezeigt lokalisieren und öffnen. Mit (nicht beiliegendem) Kreuzschlitzschraubendreher Schraube lösen. Schraube bleibt mit Abdeckung verbunden.
2.1,5V AA (LR6) Batterien in angezeigter Ausrichtung installieren.
3. BATTERIEFACHABDECKUNG erneut einlegen und Schraube wieder befestigen.

(NL) PLAATSING DOOR EEN VOLWASSENE VEREIST
Vereist 2 AA (LR6)-ALKALINEBATTERIJEN van 1,5V. Batterijen niet meegeleverd.
Plaats nieuwe batterijen wanneer het speelgoed niet goed meer werkt.
1. Zoek en open de BATTERIJKLEP zoals afgebeeld. Maak de schroef los met een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd). De schroef blijft in de batterijklep zitten.
2.Plaats 2 AA (LR6) ALKALINEBATTERIJEN van 1,5V zoals op de afbeelding wordt weergegeven.
3. Plaats de BATTERIJKLEP terug en draai de schroef vast.

(IT) L'INSTALLAZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA DA UN ADULTO
Richiede 2 BATTERIE ALCALINE AA DA 1,5 V (LR6). Batterie non incluse. Se le prestazioni diminuiscono dopo l'acquisto, sostituirle con batterie nuove.
1. Individuare e aprire il COPERCHIO del vano batterie come mostrato nell'illustrazione. Usare un cacciavite a stella (non incluso) per allentare la vite. La vite resta attaccata al coperchio.
2.Installare 2 BATTERIE ALCALINE AA (LR6) da 1,5 V rispettando l'orientamento mostrato.
3. Riposizionare il COPERCHIO e stringere la vite.

(PT) É NECESSÁRIA A INSTALAÇÃO POR PARTE DE UM ADULTO
São necessárias 2 pilhas alcalinas do tipo AA (LR6) 1,5V. Pilhas não incluídas.
Caso o desempenho diminua, substitua as pilhas por umas novas.
1. Localize e abra a TAMPA DAS PILHAS conforme ilustrado. Use uma chave de fendas (não incluída) para soltar o parafuso. O parafuso permanece preso à tampa.
2.Instale 2 pilhas alcalinas do tipo AA (LR6) 1,5V no sentido indicado.
3. Volte a colocar a TAMPA DAS PILHAS e aperte o parafuso.

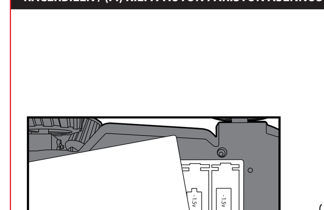
(DK) ISÆTNINGEN SKAL UDFØRES AF EN VOKSEN
Kræver 2 stk. 1,5 V AA (LR6) ALKALISKE BATTERIER. Batterierne er ikke vedlagt.
Hvis ydeevnen mindskes, udskiftes med nye batterier.
1. Find og åbn BATTERILÅGET som vist. Brug en stjerneskruetrækker (ikke vedlagt) til at løsne skruen. Skruen forbliver fastgjort til låget.
2.Isæt 2 stk. 1,5 V AA(LR6) ALKALISKE BATTERIER i den viste retning.
3. Sæt BATTERILÅGET på igen, og stram skruen.

(NO) BATTERIENE MÅ SETTES INN AV EN VOKSEN PERSON
Bruker 2 stk. 1,5V AA (LR6) ALKALISKE BATTERIER. Batterier er ikke inkludert. Hvis ytelsen reduseres, må batteriene skiftes ut med nye batterier.
1. Finn og åpne BATTERIDEKSLET, slik vist i illustrasjonen. Bruk en stjernetrekker (ikke inkludert) til å løsne skruen. Skruen skal fortsatt være festet til dekslet.
2.Sett inn 2 stk. 1,5V AA (LR6) ALKALISKE BATTERIER i retningen som vises i illustrasjonen.
3. Sett tilbake BATTERIDEKSLET og stram skruen.

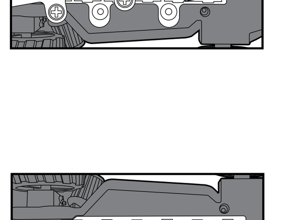
(FI) AIKUISEN ASENNETTAVA
Vaatii 2 1,5 V AA (LR6) ALKALIPARISTOA. Paristoja ei toimitettu mukana. Kun suorituskyky heikkenee, vaihda tuoreet paristot.
1. Paikanna ja avaa PARISTOLOKERON KANSI kuten kuvassa. Löysää ruuvia ristipääruuvitaltan avulla (ei mukana). Ruuvi pysyy kiinni kannessa.
2.Asenna 2 1,5 V AA (LR6) -ALKALIPARISTOA näytetyssä suunnassa.
3. Laita PARISTOLOKERON KANSI kiinni ja kiristä ruuvi.

(SE) BATTERIER SKA SÄTTAS I AV EN VUXEN PERSON
Drivs med 2 st. 1,5 V alkaliska AA-batterier (LR6) Batterier medföljer inte. Byt batterier när leksakens funktion börjar försämras.
1. Hitta och öppna BATTERILUCKAN såsom visas på bilden. Lossa skruven med en stjärnskruvmejsel (medföljer ej). Skruven sitter kvar i luckan.
2. Sätt i 2 st. ALKALISKA AA-BATTERIER (LR6) vända åt det håll som visas på bilden.
3. Sätt tillbaka LUCKAN och dra åt skruven.

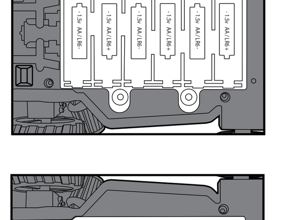
(EN) RACER BATTERY INSTALLATION / (FR) INSTALLATION DES PILES DANS LE VÉHICULE / (ES) INSTALACIÓN DE LAS PILAS DEL COCHE / (DE) INSTALLATION DER RENNAUTO-BATTERIE / (NL) BATTERIJEN IN RACEAUTO PLAATSEN / (IT) INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE DELL'AUTO / (PT) INSTALAÇÃO DAS PILHAS DO CARRO / (DK) ISÆTNING AF BATTERIER I RACERBILEN / (NO) INSTALLERE BATTERIER I RACERBILEN / (FI) KILPA-AUTON PARISTON ASENNUS / (SE) ISÄTTNING AV BATTERIER I RACERBILEN



(EN) Make sure RACER is in OFF position. Locate BATTERY COVER underneath RACER as shown. Use a Phillips Head screwdriver (not included) to loosen screws and remove cover.
(FR) Vérifier que le VÉHICULE est éteint (position OFF). Repérer le COUVERCLE DES PILES sous le VÉHICULE comme illustré. Dévisser les vis avec un tournevis cruciforme (non compris) et retirer le couvercle.
(ES) Comprobar que el COCHE está en la posición OFF (apagado). Localizar la TAPA DEL COMPARTIMENTO DE LAS PILAS en la parte inferior del coche. Utilizar un destornillador de estrella (no incluido) para desenroscar los tornillos y extraer la tapa.
(DE) Sicherstellen, dass Schalter am RENNAUTO auf OFF steht. BATTERIEFACHABDECKUNG an Unterseite des RENNAUTOS wie gezeigt lokalisieren. Mit (nicht beiliegendem) Kreuzschlitzschraubendreher Schrauben lösen und Abdeckung entfernen.
(NL) Zorg ervoor dat de RACEAUTO in de UIT-stand staat. Zoek de BATTERIJKLEP op de onderkant van de RACEAUTO zoals afgebeeld. Maak de schroeven los met een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd) en verwijder de batterijklep.
(IT) Accertarsi che l'interruttore dell'AUTO sia in posizione "OFF". Individuare il COPERCHIO del vano batterie sotto l'AUTO come mostrato nell'illustrazione. Usare un cacciavite a stella (non incluso) per allentare le viti e rimuovere il coperchio.
(PT) Certifique-se de que o CARRO está na posição "OFF". Localize a TAMPA DAS PILHAS debaixo do CARRO conforme ilustrado. Use uma chave de fendas (não incluída) para soltar os parafusos e retirar a tampa.
(DK) Sørg for, at RACERBILEN står i SLUKKET position Find BATTERILÅGET under RACERBILEN som vist. Brug en stjerneskru etrækker (ikke vedlagt) til at løsne skruerne, og tag låget af.
(NO) Pass på at RACERBILEN ER slått AV (OFF). Finn BATTERIDEKSLET på undersiden av RACERBILEN, slik vist. Bruk en stjernetrekker (ikke inkludert) til å løsne skruene og fjerne dekslet.
(FI) Varmista, että KILPA-AUTO on OFF (pois päältä). Paikanna PARISTOLOKERON KANSI KILPA-AUTON alapuolelta kuten kuvassa. Löysää ruuvit ja poista kansi ristipääruuvitaltan (ei mukana) avulla.
(SE) Se till att RACERBILEN är i läge "OFF". Hitta BATTERILUCKAN under BILEN såsom visas på bilden. Lossa skruvarna med en stjärnskruvmejsel (medföljer ej) och ta bort luckan.



(EN) Install 6 - 1.5V AA (LR6) ALKALINE BATTERIES in the orientation shown.
(FR) Installer 6 PILES ALCALINES de type AA/LR6 (1,5 V) dans le sens indiqué sur l'illustration.
(ES) Colocar 6 PILAS ALCALINAS AA (LR6) DE 1,5 V según la orientación mostrada.
(DE) 6 1,5V AA (LR6) Batterien in angezeigter Ausrichtung installieren.
(NL) Plaats 6 AA (LR6) ALKALINEBATTERIJEN van 1,5V zoals op de afbeelding wordt weergegeven.
(IT) Installare 6 BATTERIE ALCALINE AA (LR6) da 1,5 V rispettando l'orientamento mostrato.
(PT) Instale 6 pilhas alcalinas do tipo AA (LR6) 1,5V no sentido indicado.
(DK) Isæt 6 stk. 1,5 V (LR6) ALKALISKE BATTERIER i den viste retning.
(NO) Sett inn 6 stk. 1,5V AA (LR6) ALKALISKE BATTERIER i retningen som vises i illustrasjonen.
(FI) Asenna 6 1,5 V AA (LR6) -ALKALIPARISTOA näytetyssä suunnassa.
(SE) Sätt i 6 st. ALKALISKA AA-BATTERIER (LR6) vända åt det håll som visas på bilden

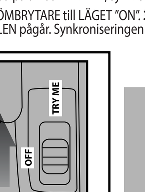


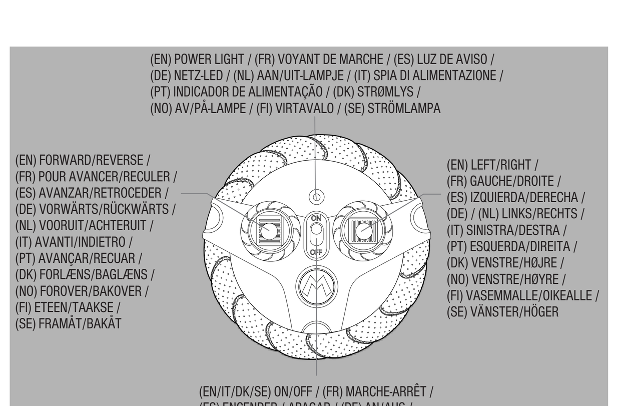
(EN) Replace BATTERY COVER and tighten screws.
(FR) Remettre le COUVERCLE DES PILES et serrer les vis.
(ES) Volver a colocar la TAPA DEL COMPARTIMENTO DE LAS PILAS y enroscar los tornillos.
(DE) BATTERIEFACHABDECKUNG erneut einlegen und Schrauben wieder befestigen.
(NL) Plaats de BATTERIJKLEP terug en draai de schroeven vast.
(IT) Riposizionare il COPERCHIO e stringere le viti.
(PT) Volte a colocar a TAMPA DAS PILHAS e aperte os parafusos.
(DK) Sæt BATTERILÅGET på igen, og stram skruerne.
(NO) Sett tilbake BATTERIDEKSLET og stram skruene.
(FI) Laita PARISTOLOKERON KANSI kiinni ja kiristä ruuvit.
(SE) Sätt tillbaka LUCKAN och dra åt skruvarna.

(EN) OPERATING THE RUMBLE RC RACER / (FR) FONCTIONNEMENT DU BOLIDE RADIOCOMMANDÉ / (ES) FUNCIONAMIENTO DEL COCHE DE CARRERAS TELEDIRIGIDO / (DE) BENUTZUNG DES FERNGEST. RUMPEL-RENNAUTOS / (NL) DE RADIOGESTUURDE RACEAUTO BESTUREN / (IT) FUNZIONAMENTO DELL'AUTO DA CORSA R/C / (PT) FUNCIONAMENTO DO CARRO DE CORRIDA R/C / (DK) BETJENING AF RUMBLE R/C RACERBILEN / (NO) BRUKE R/C-RACERBILEN / (FI) KILPA-AUTON KÄYTTÄMINEN / (SE) ANVÄNDA R/C-RACERBILEN

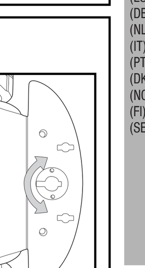
(EN) **1.** Turn the CONTROLLER power switch to the "ON" position. **2.** Turn the POWER switch on the bottom of the RACER to the "ON" position. **3.** When the RACER and CONTROLLER are turned ON, the power light on the CONTROLLER will flash to sync with the RACER. When the power light stops flashing and remains ON , the sync is complete.
(FR) **1.** Mettre l'interrupteur de la MANETTE sur la position de marche (ON). **2.** Mettre l'interrupteur du VÉHICULE sur la position de marche (ON). **3.** Quand le VÉHICULE et la MANETTE sont en marche, le voyant de la MANETTE se met à clignoter pour se synchroniser avec le VÉHICULE. Quand le voyant s'arrête de clignoter et reste allumé, l'appariement est terminé.
(ES) **1.** Colocar el interruptor del MANDO en la posición ON (encendido). **2.** Colocar el interruptor de la parte inferior del COCHE en la posición ON (encendido). **3.** Con el COCHE y el MANDO encendidos, la luz de aviso del MANDO parpadea mientras se sincroniza con el COCHE. Cuando la luz deja de parpadear y se mantiene fija, la sincronización está completa.
(DE) **1.** Ein/Aus-Schalter des CONTROLLER auf „ON" stellen. **2.** Ein/Aus-Schalter an Unterseite des RENNAUTOS auf „ON" stellen. **3.** Wenn sowohl das RENNAUTO als auch der CONTROLLER eingeschaltet sind, blinkt die Netz-LED am CONTROLLER auf, um sich mit dem RENNAUTO zu synchronisieren. Wenn die LED nicht mehr blinkt und ständig aufleuchtet, ist die Synchronisierung abgeschlossen.
(NL) **1.** Zet de aan/uit-schakelaar van de AFSTANDSBEDIENING in de AAN-stand. **2.** Zet de AAN/UIT-SCHAKELAAR op de onderkant van de RACEAUTO in de AAN-stand (ON). **3.** Wanneer de RACEAUTO en de AFSTANDSBEDI ENING zijn INGESCHAKELD, knippert het aan/uit-lampje van de AFSTANDSBEDI ENING om met de RACEAUTO te synchroniseren. Wanneer het lampje vast oplicht, is de synchronisatie voltooid.
(IT) **1.** Posizionare su "ON" l'interruttore del RADIOCOMANDO. **2.** Posizionare su "ON" l'interruttore alla base dell'AUTO. **3.** Una volta accesi sia l'AUTO che il RADIOCOMANDO,la spia di alimentazione sul RADIOCOMANDO lampeggerà per sincronizzarsi con l'AUTO. Quando la spia smette di lampeggiare e resta accesa, la sincronizzazione è completa.
(PT) **1.** Coloque o interruptor do COMANDO na posição "ON" (Ligado). **2.** Coloque o interruptor na parte debaixo do CARRO na posição "ON" (Ligado). **3.** Quando o CARRO e o COMANDO estiverem ligados, o indicador de alimentação no COMANDO começa a piscar para sincronizar com o CARRO. Quando o indicador de alimentação para de piscar e mantém-se aceso, a sincronização está concluída.
(DK) **1.** Drej STYREENHEDENS strømafbryder om i "ON" position. **2.** Drej STRØM-afbryderen i bunden af RACERBILEN i "ON" position. 3. Når RACERBILEN og STYREENHEDEN er tændt, vil strømlyset på STYREENHEDEN blinke for at synkronisere sig med RACERBILEN. Når strømlyset holder op med at blinke og forbliver på TÆNDT, er synkroniserin gen færdig.
(NO) **1.** Finn og åpne BATTERIDEKSLET, slik vist i illustrasjonen. Bruk en stjernetrekker (ikke inkludert) til å løsne skruen. Skruen skal fortsatt være festet til dekslet. **2.** Sett inn 2 stk. 1,5V AA (LR6) ALKALISKE BATTERIER i retningen som vises illustrasjonen. **3.** Sett tilbake BATTERIDEKSLET og stram skruen.
(FI) **1.** Käännä OHJAIMEN virtakytkin ON (päällä) -asentoon. **2.** Käännä KILPA-AUTON pohjassa oleva VIRTAkytkin ON (päällä) -asentoon. **3.** Kun KILPA-AUTO ja OHJAIN ovat ON (päällä), OHJAIMEN virtavalo vilkkuu KILPA-AUTON kanssa synkronoinnin aikana. Kun valo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan PÄÄLLE, synkronointi on valmis.
(SE) **1.** Sätt strömbrytaren på HANDKONTROLLEN i läge "ON". **2.** Vrid BILENS STRÖMBRYTARE till LÄGET "ON". **3.** När strömbrytarna på RACERBILEN respektive HANDKONTROL LEN står i läge "ON, börjar strömlampan på HANDKONTROLLEN blinka, vilket indikerar att synkronisering med RACERBILEN pågår. Synkroniseringen är slutförd när strömlampan slutar blinka och lyser med ett FAST sken.

(EN) Push the ON/OFF/TRY ME button to the ON position.
(FR) Mettre l'interrupteur ON/TRY ME/OFF sur la position de marche (ON).
(ES) Colocar el botón ON/OFF/TRY ME en la posición ON.
(DE) Die ON/OFF/TEST-Taste auf ON schalten.
(NL) Zet de aan/uit-schakelaar (de knop ON/OFF/TRY ME) in de AAN-stand.
(IT) Portare il pulsante ON/OFF/TRY ME sulla posizione "ON".
(PT) Coloque o interruptor "ON/OFF/TRY ME" na posição "ON" (Ligado).
(DK) Skub ON/OFF/PRØV MIG-knappen i ON position.
(NO) Skyv ON/OFF/TRY ME (AV/PÅ/PRØVE)-knappen til ON (PÅ)-stillingen.
(FI) Työnnä ON/OFF/TRY ME (PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ/KOKEILE MINUA) -painike ON-asentoon.
(SE) Tryck på ON/OFF/TRY ME-knappen så att den står i läge "ON".





(EN) Front Wheel Knob – Turn the knob left or right to fine-tune the front wheel steering angle.
(FR) Bouton de roues avant – Tourner le bouton vers la droite ou la gauche pour ajuster l'angle de direction des roues avant.
(ES) Interruptor de la rueda delantera – Girar el interruptor a la izquierda o a la derecha para ajustar el ángulo de dirección de las ruedas delanteras.
(DE) Vorderrad-Knopf – Knopf nach links oder rechts drehen, um den Steuerwinkel des Vorderrads anzupassen.
(NL) Knop voorste wiel – draai de knop naar links of naar rechts om de stuurhoek van het voorste wiel af te stellen.
(IT) Manopola ruote anteriori – Ruotare la manopola verso sinistra o verso destra per regolare l'angolo di sterzata delle ruote anteriori.
(PT) Botão da roda dianteira – Rode o botão para a esquerda ou direita para ajustar o ângulo de direção da roda dianteira.
(DK) Forhjulsknap – Drej knappen til venstre eller højre for at finjustere forhjulets styrevinkel.
(NO) Forhjulsbryter – Vri bryteren mot venstre eller høyre for å finjustere styrevinkelen på forhjulet.
(FI) Etupyörän nuppi – Käännä nuppia vasemmalle tai oikealle etupyörän ohjauskulman hienosäätämiseksi.
(SE) Framhjulsreglage – Vrid reglaget åt vänster eller höger när du vill finjustera framhjulets styrvinkel.



(EN) IMPORTANT SAFETY INFORMATION / (FR) CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES / (ES) INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE / (DE) WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE / (NL) BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE / (IT) INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA / (PT) IMPORTANTES INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA / (DK) VIGTIG SIKKERHEDSINFORMATION / (NO) VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON / (FI) TÄRKEÄÄ TURVALLISUUSTIETOA / (SE) VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

(EN) Caution: Not recommended for children under 4 years of age. Read instructions before operating. Avoid hitting people, pets or home furnishings. Never operate in the street. Keep hair, hands and clothing away from vehicle when power switch is turned ON. DO NOT pick up moving vehicle. Remove batteries and controller batteries when vehicle is to be stored for an extended period. Do not store in direct sunlight. VEHICLE WORKS BEST ON SMOOTH, FLAT, CLEAN, DRY SURFACES, FREE OF DIRT AND DUST. NOT INTENDED FOR USE ON CARPET.

(FR) Attention: Non recommandé pour les enfants de moins de 4 ans. Lire le mode d'emploi avant utilisation. Faire attention à ne pas heurter des personnes, des animaux ou le mobilier de maison. Ne jamais utiliser dans la rue. Tenir les cheveux, mains et vêtements loin du véhicule quand l'interrupteur est en position de marche (ON). NE PAS saisir le véhicule en mouvement. Retirer les piles du jouet et les piles de la manette quand le véhicule n'est pas utilisé pendant longtemps. Ne pas ranger en plein soleil. LE VÉHICULE MARCHE MIEUX SUR DES SURFACES LISSES, PLANES, PROPRES ET SÈCHES, SANS SALETÉS OU POUSSIÈRES. NON CONÇU POUR UNE UTILISATION SUR MOQUETTE.

(ES) Advertencia: No recomendado para menores de 4 años. Leer las instrucciones antes de su uso. No golpear a personas, animales o muebles del hogar. No utilizar nunca en la calle. Mantener el pelo, las manos y la ropa lejos del vehículo cuando el interruptor esté en la posición ON (encendido). NO coger el vehículo en movimiento. Extraer las pilas del coche y del mando si el juguete no se va a utilizar durante un tiempo prolongado. No guardar a la luz del sol. EL VEHÍCULO FUNCIONA MEJOR SOBRE SUPERFICIES LISAS, PLANAS, LIMPIAS, SECAS Y LIBRES DE POLVO Y SUCIEDAD. NO CONCEBIDO PARA USAR SOBRE ALFOMBRAS.

(DE) Vorsicht: Nicht für Kinder unter 4 Jahren geeignet. Vor Benutzung Anleitung durchlesen. Keine Personen, Haustiere oder Möbelstücke damit treffen. Nie auf der Straße verwenden. Haare, Hände und Kleidung vom Auto entfernt halten, wenn Schalter auf ON steht. Fahrendes Auto NIE aufheben. Wenn Auto längere Zeit aufbewahrt wird, Batterien aus Rennauto und Controller herausnehmen. Nicht in direktem Sonnenlicht aufbewahren. AUTO FUNKTIONIERT AM BESTEN AUF GLATTEN, EBENEN, SAUBEREN, TROCKENEN OBERFLÄCHEN, DIE FREI VON STAUB UND SCHMUTZ SIND. NICHT FÜR DIE VERWENDUNG AUF TEPPICHBODEN GEDACHT.

(NL) Let op: Niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 4 jaar. Lees de handleiding alvorens het speelgoed te gebruiken. Bots niet tegen personen, huisdieren of meubels. Gebruik het speelgoed nooit op straat. Houd haar, handen en kleding uit de buurt van de auto wanneer de aan/uit-schakelaar in de AAN-stand staat. Pak de auto NIET op als deze in beweging is. Haal de batterijen uit de auto en de afstandsbediening als deze lange tijd niet zullen worden gebruikt. Bewaar het speelgoed niet op een plaats met direct zonlicht. DE AUTO WERKT HET BEST OP GLADDE, VLAKKE, SCHONE, DROGE OPPERVLAKKEN DIE VRIJ VAN STOF EN VUIL ZIJN. NIET BEDOELD VOOR GEBRUIK OP TAPIJTEN.

(IT) Avvertenza: Non adatto a bambini di età inferiore a 4 anni. Leggere le istruzioni prima di mettere in funzione il giocattolo. Evitare che il veicolo urti contro persone, animali domestici o mobili. Non usare mai in strada. Tenere lontani capelli, mani e abiti dal veicolo acceso. NON prendere mai in mano il veicolo in movimento. Rimuovere le batterie dall'auto e dal radiocomando prima di riporli per un periodo di tempo prolungato. Non conservare alla luce diretta del sole. IL VEICOLO FUNZIONA AL MEGLIO SU SUPERFICI LISCE E ASCIUTTE, PRIVE DI POLVERE E SPORCO. NON ADATTO ALL'USO SU PAVIMENTI IN MOQUETTE.

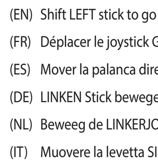
(PT) ATENÇÃO: Não recomendado para menores de 4 anos. Leia as instruções antes de usar. Evite atingir pessoas, animais ou mobiliário. Nunca use na rua. Mantenha os cabelos, as mãos e as roupas afastadas do veículo quando o interruptor está na posição "ON" (Ligado). NÃO pegue no veículo em movimento. Retire as pilhas do veículo e do comando quando o veículo não é usado durante um longo período de tempo. Não guarde à luz direta do sol. O VEÍCULO FUNCIONA MELHOR EM SUPERFÍCIES LISAS, PLANAS, LIMPAS, SECAS E SEM SUJIDADE OU PÓ. NÃO SE DESTINA A SER USADO NUMA CARPETE.

(DK) Forsigtig: Anbefales ikke til børn under 4 år. Læs vejledningen inden brug. Undgå at ramme personer, kæledyr eller møblementet i hjemmet. Brug den aldrig på gaden. Hold hår, hænder og tøj væk fra køretøjet, når strømafbryderen er TÆNDT. Saml IKKE et bevægende køretøj op. Tag batterierne og styreenhedens batterier ud, når køretøjet skal opbevares i en længere periode. Må ikke opbevares i direkte sollys. KØRETØJET FUNGERER BEDST PÅ JÆVNE, FLADE, RENE OG TØRRE OVERFLADER, SOM ER FRI FOR SNAVS OG STØV. IKKE BEREGNET TIL BRUG PÅ GULVTÆPPER.

(NO) Advarsel: Anbefales ikke for barn under 4 år. Les instruksjonene før bruk. Unngå å kjøre på personer, dyr eller møbler med racerbilen. Bruk aldri racerbilen på gaten. Hold hår, hender og tøy unna racerbilen når av/på-bryteren er stilt til «ON» (PÅ). IKKE løft opp racerbilen når den er i bevegelse. Fjern batteriene i racerbilen og i styreenheten hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode. Ikke oppbevar produktet i direkte sollys. RACERBILEN FUNGERER BEST PÅ JEVNE, FLATE, RENE OG TØRRE OVERFLATER UTEN SKITT ELLER STØV. RACERBILEN ER IKKE BEREGNET Å BRUKES PÅ GULVTEPPER.

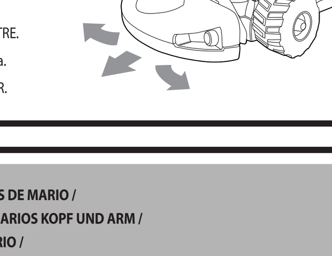
(FI) Huomio: Ei suositella alle 4-vuotiaille lapsille. Lue ohjeet ennen käyttöä. Varo törmäämästä ihmisiin, lemmikkieläimiin tai kodin huonekaluihin. Älä koskaan käytä kadulla. Pidä hiukset, kädet ja vaatteet pois autosta, kun virtakytkin on PÄÄLLÄ. ÄLÄ NOSTA liikkuvaa autoa. Poista paristot ja ohjaimen paristot kun autoa on varastoitava pidemmän aikaa. Ei saa säilyttää suorassa auringonvalossa. AUTO KULKEE PARHAITEN SILEÄLLÄ, TASAISELLA, PUHTAALLA JA KUIVALLA PINNALLA, JOSSA EI OLE LIKAA JA PÖLYÄ. EI OLE TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI MATON PÄÄLLÄ.

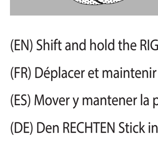
(SE) Var försiktig! Rekommenderas ej för barn under 4 år. Läs bruksanvisningen före användning. Undvik att köra in i personer, husdjur och möbler. Kör aldrig bilen ute i trafiken. Håll händer, hår och lösa kläder borta från bilen när strömbrytaren är i läge "ON". Lyft INTE upp en rullande bil. Ta ut batterierna ur bilen respektive handkontrollen om leksaken inte ska användas under en längre period. Förvara inte produkten i direkt solljus. BILEN FUNGERAR BÄST PÅ SLÄTA, RENA OCH TORRA UNDERLAG FRIA FRÅN SMUTS OCH DAMM. BILEN ÄR EJ AVSEDD ATT ANVÄNDAS PÅ MATTOR.



(EN) STANDARD DRIVING MODE / (FR) MODE DE CONDUITE STANDARD / (ES) MODO DE CONDUCCIÓN ESTÁNDAR / (DE) STANDARD-FAHRMODUS / (NL) STANDAARD RIJMODUS / (IT) MODALITÀ STANDARD / (PT) MODO DE CONDUÇÃO NORMAL / (DK) STANDARDKØRSELSTILSTAND / (NO) STANDARD KJØREMODUS / (FI) STANDARDI AJOTILA / (SE) STANDARDKÖRLÄGE

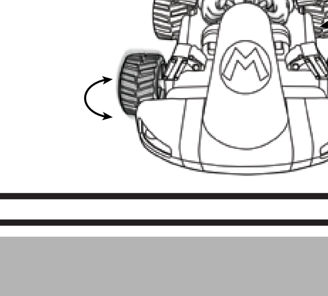
(EN) Shift LEFT stick to go FORWARD/REVERSE. Shift RIGHT stick to go LEFT/RIGHT.
(FR) Déplacer le joystick GAUCHE pour AVANCER/RECULER. Déplacer le joystick DROIT pour aller à GAUCHE/DROITE.
(ES) Mover la palanca direccional IZQUIERDA para AVANZAR/RETROCEDER. Mover la palanca direccional DERECHA para desplazarse a IZQUIERDA/DERECHA.
(DE) LINKEN Stick bewegen, um VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS zu fahren. RECHTEN Stick bewegen, um nach LINKS/RECHTS zu fahren.
(NL) Beweeg de LINKERJOYSTICK om VOORUIT/ACHTERUIT te gaan. Beweeg de RECHTERJOY STICK om naar LINKS/RECHTS te gaan.
(IT) Muovere la levetta SINISTRA per mandare l'auto AVANTI/INDIETRO. Muovere la levetta DESTRA per mandare l'auto a SINISTRA/DESTRA.
(PT) Use o manípulo ESQUERDO para AVANÇAR/RECUAR. Use o manípulo DIREITO para ir para a ESQUERDA/DIREITA.
(DK) Flyt VENSTRE stav for at køre FORLÆNS/BAGLÆNS. Flyt HØJRE stav for at køre til VENSTRE/HØJRE.
(NO) Flytt den VENSTRE spaken for å kjøre FOROVER/BAKOVER. Flytt den HØYRE spaken for å kjøre mot HØYRE/VENSTRE.
(FI) Ohjaa ETEEN/TAAKSEPÄIN siirtämällä VASENTA sauvaa. Ohjaa VASEMMALLE/OIKEALLE siirtämällä OIKEAA sauvaa.
(SE) Manövrera VÄNSTER spak för att köra FRAMÅT/BAKÅT. Manövrera HÖGER spak för att svänga åt VÄNSTER/HÖGER.





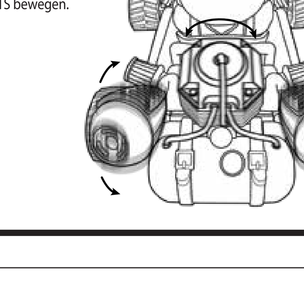
(EN) MARIO HEAD AND ARM ROTATION / (FR) ROTATION DE LA TÊTE ET DES BRAS DE MARIO / (ES) ROTACIÓN DE LA CABEZA Y LOS BRAZOS DE MARIO / (DE) DREHUNG VON MARIOS KOPF UND ARM / (NL) MARIO HOOFD- EN ARMROTATIE / (IT) ROTAZIONE TESTA E BRACCIA DI MARIO / (PT) ROTAÇÃO DA CABEÇA E BRAÇOS DE MARIO / (DK) ROTATION AF MARIOS HOVED OG ARME / (NO) MARIO HAR ROTERENDE HODE OG ARM / (FI) MARION PÄÄN JA KÄSIVARSIEN KIERTO / (SE) MARIOS HUVUD OCH ARM ROTERAR

(EN) Shift and hold the RIGHT stick in either direction.
(FR) Déplacer et maintenir le joystick DROIT dans un sens.
(ES) Mover y mantener la palanca direccional DERECHA en una de las direcciones.
(DE) Den RECHTEN Stick in eine der Richtungen drücken und halten.
(NL) Beweeg de RECHTERJOYSTICK om in een willekeurige richting te gaan.
(IT) Muovere la levetta DESTRA in una qualsiasi direzione e tenerla ferma.
(PT) Use o manípulo ESQUERDO para AVANÇAR/RECUAR.
(DK) Flyt og hold den HØJRE stav i begge retninger.
(NO) Flytt og hold den HØYRE spaken i en av retningene.
(FI) Siirrä ja pidä OIKEAA sauvaa jommassakummassa suunnassa.
(SE) Manövrera och håll HÖGER spak i någon riktning.



(EN) EXHAUST PIPE RUMBLING / (FR) VIBRATION DE POT D'ÉCHAPPEMENT / (ES) RUGIDO DE LOS TUBOS DE ESCAPE / (DE) AUSPUFF RUMPELT / (NL) UITLAAT BROMT / (IT) TUBO DI SCARICO ROMBANTE / (PT) VIBRAÇÃO DO TUBO DE ESCAPE / (DK) VIBRASJON FRA EKSOSRØRET / (NO) VIBRASJON FRA EKSOSRØRET / (FI) TÄRINÄ PAKKOPUTKISTA / (SE) AVGASEN MULLRAR

(EN) Shift LEFT stick to go FORWARD/REVERSE.
(FR) Déplacer le joystick GAUCHE pour AVANCER/RECULER.
(ES) Mover la palanca direccional IZQUIERDA para AVANZAR/RETROCEDER.
(DE) Den LINKEN Stick auf Rückwärts und dann sofort auf Vorwärts stellten, dann den RECHTEN Stick nach LINKS oder RECHTS bewegen.
(NL) Beweeg de LINKERJOYSTICK om VOORUIT/ACHTERUIT te gaan.
(IT) Muovere la levetta SINISTRA per mandare l'auto AVANTI/INDIETRO.
(PT) Use o manípulo ESQUERDO para AVANÇAR/RECUAR.
(DK) Flyt VENSTRE stav for at køre FORLÆNS/BAGLÆNS.
(NO) Flytt den VENSTRE spaken for å kjøre FOROVER/BAKOVER.
(FI) Ohjaa ETEEN/TAAKSEPÄIN siirtämällä VASENTA sauvaa.
(SE) Manövrera VÄNSTER spak för att köra FRAMÅT/BAKÅT.



(EN) TROUBLESHOOTING / (FR) RÉSOLUTION DE PROBLÈMES / (ES) RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS / (DE) PROBLEMBEHANDLUNG / (NL) PROBLEMEN OPLOSSEN / (IT) RISOLUZIONE DI PROBLEMI / (PT) RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS / (DK) FEJLFINDING / (NO) FEILSØKING / (FI) VIANMÄÄRITYS / (SE) FELSÖKNING

(EN/DE/DK/NO/SE) PROBLEM / (FR) PROBLÈME / (ES/IT/PT) PROBLEMA / (NL) PROBLEEM / (FI) ONGELMA	(EN) POSSIBLE CAUSE / (FR) CAUSE POSSIBL / (ES) POSIBLE CAUSA / (DE) MÖGLICHE URSACHE / (NL) MOGELIJKE OORZAAK / (IT) POSSIBILE CAUSA / (PT) CAUSA POSSÍVEL / (DK) MULIG ÅRSAG / (NO) MULIGE ÅRSAKER / (FI) MAHDOLLINEN SYY / (SE) MÖJLIG ORSAK	(EN/FR/DK) SOLUTION / (ES) SOLUCIÓN / (DE) LÖSUNG / (NL) OPLOSSING / (IT) SOLUZIONE / (PT) SOLUÇÃO / (NO) LØSNING / (FI) RATKAISU / (SE)LÖSNING
(EN) Vehicle will not run or seems sluggish (FR) Le véhicule ne marche pas ou se déplace lentement (ES) El vehículo no avanza o lo hace lentamente (DE) Auto fährt nicht oder nur langsam. (NL) De auto rijdt niet of traag (IT) Il veicolo non cammina o sembra più lento del solito (PT) O veículo não anda ou desloca-se lentamente (DK) Køretøjet kører ikke eller forekommer langsomt (NO) Bilen vil ikke kjøre eller har lite kraft (FI) Auto ei kulje tai näyttää kulkevan hitaasti (SE) Bilen kör inte alls eller rör sig väldigt sakta.	(EN) Loose battery connection (FR) Mauvais contact des piles (ES) Mal contacto de las pilas (DE Lockerer Batterieanschluss (NL) Batterijen zijn niet goed geplaatst (IT) Il connettore delle batterie non fa contatto (PT) Mau contacto das pilhas (DK) Løs batteriforbindelse (NO) Dårlig batteriforbindelse (FI) Löysä paristoliitäntä (SE) Dålig batterikontakt	(EN) Check battery connector (FR) Vérifier le connecteur des piles (ES) Comprobar el conector de las pilas (DE) Batterieanschluss prüfen (NL) Controleer de plaatsing van de batterijen (IT) Verificare il connettore delle batterie (PT) Verifique o conector das pilhas (DK) Kontrollér batteritilslutningen (NO) Kontroller batteriforbindelsen (FI) Tarkista pariston liitin (SE) Kontrollera batterikontakten
	(EN) Vehicle or controller switch not "ON" (FR) Le véhicule ou la manette ne se mettent pas en marche. (ES) El interruptor del vehículo o del mando no está en la posición ON (encendido) (DE) Auto- oder Controller-Schalter nicht auf „ON" gestellt (NL) Schakelaar van auto of afstandsbediening staat niet in de AAN-stand (IT) Gli interruttori del veicolo o del radiocomando non sono su "ON" (PT) O interruptor no veículo ou comando não está na posição "ON" (DK) Køretøjets eller styreenhedens afbryder er ikke på "ON" (NO) Av/på-knappen på racerbilen eller styreenheten er ikke stilt til «ON» («PÅ») (FI) Auton tai ohjaimen kytkin ei ole "ON" (PÄÄLLÄ). (SE) Strömbrytaren på bilen och/eller handkontrollen är inte i läge "ON"	(EN) Move switch to the "ON" position (FR) Déplacer l'interrupteur sur la position de marche (ON). (ES) Colocar el interruptor en la posición ON (encendido) (DE) Schalter auf Position „ON" stellen (NL) Zet schakelaar in de AAN-stand (IT) Posizionare l'interruttore su "ON" (PT) Coloque o interruptor na posição "ON" (DK) Flyt afbryderen i "ON" position (NO) Skyv av/på-bryteren til «ON» (PÅ)-stillingen (FI) Siirrä kytkin "ON" (PÄÄLLÄ) -asentoon. (SE) För strömbrytaren till läge "ON"
	(EN) Vehicle battery weak (FR) Piles du véhicule déchargées (ES) Las pilas del vehículo se están agotando (DE) Schwache Autobatterie (NL) Batterijen van auto zijn bijna leeg (IT) Le batterie del veicolo sono scariche (PT) Pilha fraca do veículo (DK) Køretøjets batteri er svagt (NO) Lite strøm på batteriene i racerbilen (FI) Auton paristo on heikko (SE) Svag batterinivå i bilen	(EN) Replace with fresh batteries (FR) Remplacer les piles par des neuves. (ES) Cambiar las pilas por otras nuevas (DE) Durch frische Batterien ersetzen (NL) Plaats nieuwe batterijen (IT) Sostituirle con batterie nuove (PT) Substitua por pilhas novas (DK) Udskift med nye batterier (NO) Sett inn nye batterier (FI) Vaihda tuoreet paristot (SE) Byt till nya batterier
	(EN) Weak transmitter (controller) battery (FR) Piles de l'émetteur déchargées (manette) (ES) Las pilas del transmisor (mando) se están agotando (DE) Schwache Senderbatterie (Controller) (NL) Batterijen van afstandsbediening zijn bijna leeg (IT) Le batterie del radiocomando sono scariche (PT) Pilha fraca do transmissor (comando) (DK) Svagt batteri på senderen (styreenhed) (NO) Lite strøm på batteriene i styreenheten (FI) Heikko lähettimen (ohjaimen) paristo (SE) Svag batterinivå i handkontrollen (sändaren)	(EN) Replace with fresh batteries (FR) Remplacer les piles par des neuves. (ES) Cambiar las pilas por otras nuevas (DE) Durch frische Batterien ersetzen (NL) Plaats nieuwe batterijen (IT) Sostituirle con batterie nuove (PT) Substitua por pilhas novas (DK) Udskift med nye batterier (NO) Sett inn nye batterier (FI) Vaihda tuoreet paristot (SE) Byt till nya batterier
	(EN) Signal is out of range (FR) Signal hors de portée (ES) Señal fuera del alcance (DE) Signal außer Reichweite (NL) Signaal is buiten bereik (IT) Il segnale è fuori portata (PT) O sinal está fora de alcance (DK) Signalet er uden for rækkevidde (NO) Signalet er utenfor rekkevidde (FI) Signaali on rajojen ulkopuolella (SE) Signalen är utanför räckvidden	(EN) Move the controller close to the Racer (FR) Se rapprocher du véhicule avec la manette (ES) Acercar el mando al coche (DE) Controller näher am Rennauto einsetzen (NL) Houd de afstandsbediening dichter bij de raceauto (IT) Avvicinare il radiocomando all'auto (PT) Aproxime mais o comando do Carro (DK) Flyt styreenheden tæt på racerbilen (NO) Flytt styreenheten nærmere racerbilen (FI) Siirrä ohjain lähelle kilpa-autoa (SE) Håll handkontrollen närmare racerbilen
	(EN) Electrostatic discharge occurs (FR) Des décharges électrostatiques se produisent (ES) Se produce descarga electrostática (DE) Vorkommen elektrostatischer Entladungen (NL) Er is een elektrostatische ontlading (IT) Presenza di scariche elettrostatiche (PT) Ocorreu uma descarga eletrostática (DK) Der opstår elektrostatisk udladning (NO) Det forekommer elektrostatisk utladning (FI) Sähköstaattiset purkaukset (SE) Elektrostatisk urladdning	(EN) Reset the Racer and Controller by turning OFF and back to ON again (FR) Éteindre puis remettre en marche le véhicule et la manette pour les réinitialiser. (ES) Apagar y volver a encender el coche y el mando para reiniciarlos (DE) Rennauto und Controller zurücksetzen, indem man sie auf OFF und dann auf ON stellt (NL) Stel de raceauto en de afstandsbediening opnieuw in door deze UIT en opnieuw IN te schakelen (IT) Resettare auto e radiocomando spegnendoli e riaccendendoli (PT) Reinicialize o Carro e o Comando desligando e voltando a ligá-los (DK) Nulstil racerbilen og styreenheden ved at sætte dem på OFF og tilbage til ON igen (NO) Tilbakestill racerbilen og styreenheten ved slå begge AV og PÅ igjen (FI) Palauta kilpa-auto ja ohjain kytkemällä ne OFF (POIS PÄÄLTÄ) ja takaisin ON (PÄÄLLE) (SE) Återställ racerbilen och handkontrollen genom att stänga av (OFF) och sedan sätta på (ON) den med strömbrytaren igen
(EN) Erratic or only short range operation (FR) Fonctionnement irrégulier ou de courte portée (ES) Funcionamiento errático o únicamente a corta distancia (DE) Unregelmäßiger oder kurzzeitiger Betrieb. (NL) Werkt onregelmatig of slechts binnen klein bereik (IT) Il veicolo risponde in modo strano o solo se è molto vicino al radiocomando (PT) Funcionamento irregular ou apenas de curto alcance (DK) Uregelmæssig eller kun kort betjeningsområde (NO) Bilen kjører uregelmessig eller kun korte distanser (FI) Arvaamaton tai vain lyhyen matkan kulku (SE) Felaktig drift eller kortdistansdrift	(EN) Radio interference (FR) Brouillage radio (ES) Interferencia de radiofrecuencias (DE) Funkstörungen (NL) Verstoord radiosignaal (IT) Interferenza radio (PT) Interferência radioelétrica (DK) Radiointerferens (NO) Radioforstyrrelse (FI) Radiohäiriö (SE) Radiostörningar	(EN) Change location of operation (FR) Changer d'emplacement (ES) Cambiar de ubicación (DE) Einsatzort wechseln (NL) Speel op een andere plaats (IT) Spostarsi in un altro punto (PT) Mude de local (DK) Skift anvendelsessted (NO) Bruk racerbilen et annet sted (FI) Vaihda käyttöpaikkaa (SE) Använd produkten någon annanstans
	(EN) Weak transmitter battery (FR) Piles de l'émetteur déchargées (ES) Las pilas del transmisor se están agotando (DE) Schwache Senderbatterie (NL) Batterijen van afstandsbediening zijn bijna leeg (IT) Le batterie del radiocomando sono scariche (PT) Pilha fraca do transmissor (DK) Svagt batteri på senderen (NO) Lite strøm på batteriene i styreenheten (FI) Heikko lähettimen paristo (SE) Svag batterinivå i sändaren	(EN) Replace with fresh batteries (FR) Remplacer les piles par des neuves. (ES) Cambiar las pilas por otras nuevas (DE) Durch frische Batterien ersetzen (NL) Plaats nieuwe batterijen (IT) Sostituirle con batterie nuove (PT) Substitua por pilhas novas (DK) Udskift med nye batterier (NO) Sett inn nye batterier (FI) Vaihda tuoreet paristot (SE) Sätt i nya batterier.

(EN) BATTERY SAFETY INFORMATION: / (FR) CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : / (ES) INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS / (DE) HINWEISE ZUM SICHEREN UMGANG MIT DEN BATTERIEN /(NL) VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER BATTERIJEN / (IT) INFORMAZIONI DI SICUREZZA SULLE BATTERIE / (PT) INFORMAÇÕES RELATIVAS À SEGURANÇA DAS PILHAS / (DK) INFORMATION OM BATTERISIKKERHED / (NO) SIKKERHETSINFORMASJON OM BATTERIER / (FI) PARISTON TURVALLISUUSTIEDOT / (SE) INFORMATION OM BATTERISÄKERHET

(EN) BATTERY SAFETY INFORMATION:
⚠ WARNING! Battery acid leakage can cause personal injury and damage to product and surrounding property. If battery leakage occurs, thoroughly wash any affected skin, keeping battery acid away from eyes, ears, nose and mouth. Immediately wash any clothing or other surface that comes in contact with leaked battery acid. Leaking batteries may make "popping" sounds. Always remove replaceable batteries before disposing product. Dispose batteries or products with non-replaceable batteries according to battery and recycling laws.
Batteries included are for "Try Me" purposes. If performance diminishes after purchase, replace with fresh batteries.
TO AVOID BATTERY PROBLEMS:
NEVER mix old and new batteries or different brands of batteries.
NEVER mix alkaline, standard (carbon-zinc), rechargeable batteries with this product.
NEVER dispose of batteries in fire, as they may leak and explode.
ALWAYS remove batteries when exhausted or unused for a long time.
ALWAYS have an adult install batteries consistent with installation instructions.
ONLY use batteries specified by manufacturer.
Insert batteries with correct polarity (+ and -).
Do not short-circuit supply terminals.
Do not recharge non-rechargeable batteries.
Remove rechargeable batteries from toy before charging.
Charge rechargeable batteries only under adult supervision.

(FR) CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES :
⚠ ATTENTION ! Une fuite d'acide des piles peut causer des blessures et endommager le produit et les objets à proximité. Si une pile se met à couler, laver soigneusement la peau aux endroits affectés en veillant à ce que l'acide de la pile ne rentre pas en contact avec les yeux, les oreilles, le nez ou la bouche. Laver immédiatement tout vêtement ou autre surface contaminée. Les piles peuvent émettre des petits bruits secs quand elles coulent. Toujours retirer les piles remplaçables avant de mettre le produit au rebut. Éliminer les piles ou les produits contenant des piles non remplaçables selon les règlements de collecte en la matière.
Piles fournies à des fins de démonstration. En cas d'affaiblissement des performances après l'achat, remplacer les piles usagées par des neuves.
POUR ÉVITER TOUT PROBLÈME AVEC LES PILES :
NE JAMAIS mélanger des piles neuves et des piles usagées ou de marques différentes.
NE JAMAIS combiner des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables avec ce produit.
NE JAMAIS incinérer les piles ; elles pourraient couler et exploser.
TOUJOURS retirer les piles mortes ou inutilisées pendant une longue période.
TOUJOURS confier l'installation des piles à un adulte et suivre les consignes d'installation.
UNIQUEMENT utiliser les piles indiquées par le fabricant.
Introduire les piles selon les indications de polarité (+ et -).
Ne pas court-circuiter les bornes.
Ne pas recharger des piles non rechargeables.
Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées.
La recharge des piles rechargeables ne doit se faire que sous la surveillance d'un adulte.

(ES) INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS:
⚠ ¡ADVERTENCIA! El ácido de las pilas puede resultar nocivo para la salud y dañar el producto u otros objetos cercanos. Si se produce una fuga de ácido, lavar cuidadosamente la piel con la que haya entrado en contacto, y mantener el ácido alejado de ojos, oídos, nariz y boca. Lavar inmediatamente las prendas de ropa u otras superficies con las que haya entrado en contacto el ácido. Las pilas con una fuga pueden producir sonidos "de explosión". Siempre retirar las pilas reemplazables antes de desechar el producto. Desechar las pilas o productos con pilas o baterías no reemplazables según la legislación aplicable sobre reciclaje.
Las pilas incluidas son para el funcionamiento en modo de prueba. Si tras la compra se advierte un funcionamiento incorrecto, deben sustituirse las pilas por otras nuevas.
PARA EVITAR PROBLEMAS CON LAS PILAS:
NUNCA mezclar pilas nuevas y usadas, ni pilas de diferentes marcas.
NUNCA mezclar pilas alcalinas, estándar (zinc-carbono) y recargables.
NUNCA tirar las pilas al fuego, podrían sufrir fugas y explotar.
SIEMPRE retirar las pilas gastadas o que no se usen durante largos periodos.
SIEMPRE colocar las pilas por parte de un adulto según las instrucciones.
SOLO utilizar las pilas indicadas por el fabricante.
Las pilas deben colocarse respetando la polaridad correcta (+ y -).
Evitar cortocircuitos en los bornes de conexión.
Las pilas no recargables no deben recargarse.
Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de recargarlas.
Se deben recargar las pilas recargables bajo la supervisión de un adulto.

(DE) HINWEISE ZUM SICHEREN UMGANG MIT DEN BATTERIEN:
⚠ VORSICHT! Auslaufende Batteriesäure kann zu Körperverletzung und Schäden am Produkt und der Umgebung führen. Falls Batteriesäure ausläuft, gründlich betroffene Hautbereiche waschen und sicherstellen, dass Batteriesäure nicht in Augen, Ohren, Nase oder Mund gerät. Sofort Kleidungsstücke oder andere Oberflächen waschen, die mit ausgelaufener Batteriesäure in Berührung gekommen sind. Auslaufende Batterien können Knallgeräusche erzeugen. Vor Entsorgen des Produkts immer austauschbare Batterien entfernen. Batterien oder Produkte mit nicht austauschbaren Batterien den zutreffenden Batterie- und Recycling-Vorschriften gemäß entsorgen.
Die beiliegenden Batterien dienen zu Testzwecken. Bei nachlassender Leistung bitte durch frische Batterien ersetzen.
VERMEIDUNG VON PROBLEMEN BEI BATTERIEN:
NIE alte und neue Batterien oder verschiedene Batteriemarken mischen.
NIE Alkaline-Batterien und Standardbatterien (Zink-Kohle-Zelle) oder aufladbare Akkus in diesem Produkt mischen.
NIE Batterien ins Feuer werfen, da sie auslaufen und explodieren könnten.
Entfernen Sie IMMER leere Batterien, oder solche, die lange Zeit nicht mehr benutzt wurden.
IMMER Batterien von einem Erwachsenen den Installationsanweisungen gemäß installieren lassen.
NUR vom Hersteller festgelegte Batterien verwenden.
Batterien mit der korrekten Polung einlegen (+ und -).
Anschlusspunkte nicht kurzschließen.
Nie versuchen, nicht aufladbare Batterien erneut aufzuladen.
Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden.
Akkus dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.

(NL) VEILIGHEIDSINFORMATIE OVER BATTERIJEN:
⚠ WAARSCHUWING! Zure vloeistof die uit batterijen lekt, kan verwondingen veroorzaken en schade toebrengen aan het speelgoed en de omgeving. Was bij lekkende batterijen de aangetaste huid grondig en zorg dat de vloeistof niet in aanraking komt met de ogen, oren, neus en mond. Was onmiddellijk kledingstukken of andere oppervlakken die in aanraking zijn gekomen met de gelekte vloeistof. Lekkende batterijen kunnen een "ploffend" geluid maken. Haal vervangbare batterijen altijd uit het product alvorens het weg te gooien. Gooi batterijen of producten met niet-vervangbare batterijen weg overeenkomstig de lokale of nationale wetgeving voor de recycling van batterijen en producten.
De meegeleverde batterijen dienen om het speelgoed uit te proberen. Als het speelgoed na de aankoop niet goed werkt, plaatst u nieuwe batterijen.
PROBLEMEN MET BATTERIJEN VOORKOMEN:
Meng NOOIT oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende merken.
Meng NOOIT alkaline-, standaard- (koolstof-zink) en oplaadbare batterijen in dit speelgoed.
Gooi batterijen NOOIT weg in vuur omdat deze kunnen lekken en ontploffen.
Verwijder de batterijen ALTIJD als ze leeg zijn of lange tijd niet zijn gebruikt.
Laat de batterijen ALTIJD plaatsen door een volwassene overeenkomstig de installatiehandleiding.
Gebruik ALLEEN de door de fabrikant opgegeven batterijen.
Plaats de batterijen met de juiste polariteit (+ en -).
De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.
Niet-herlaadbare batterijen mogen niet opnieuw worden opgeladen.
De herlaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden gehaald om ze op te laden.
Herlaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene opnieuw worden opgeladen.

(IT) INFORMAZIONI DI SICUREZZA SULLE BATTERIE:
⚠ ATTENZIONE! La fuoriuscita di liquido corrosivo dalle batterie può causare lesioni personali e danni al prodotto e agli oggetti circostanti. In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, lavare a fondo la cute esposta, evitando il contatto del liquido corrosivo con occhi, orecchie, naso e bocca. Lavare immediatamente abiti o altre superfici entrate in contatto con il liquido. Le batterie che perdono possono produrre un rumore simile a uno scoppiettio. Rimuovere sempre le batterie sostituibili prima di smaltire il prodotto. Smaltire le batterie o i prodotti alimentati da batterie non sostituibili nel rispetto delle leggi e dei regolamenti vigenti in materia.
Le batterie incluse hanno scopo dimostrativo ("Provami"). Se le prestazioni diminuiscono dopo l'acquisto, sostituirle con batterie nuove.
PER EVITARE PROBLEMI CON LE BATTERIE:
MAI mescolare batterie vecchie e nuove o batterie di marche diverse.
MAI utilizzare insieme batterie alcaline, batterie standard (zinco-carbone) e batterie ricaricabili.
MAI smaltire batterie nel fuoco, poiché possono perdere ed esplodere.
Rimuovere SEMPRE le batterie quando sono esaurite o se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
Fare inserire le batterie SEMPRE da un adulto e seguendo le istruzioni per l'installazione.
Usare SOLO le batterie specificate dal produttore.
Inserire batterie nuove, rispettando le polarità (+ e -).
Non cortocircuitare i terminali di alimentazione.
Non provare a ricaricare batterie non ricaricabili.
Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di metterle in carica.
La ricarica delle batterie ricaricabili deve avvenire sotto la supervisione di un adulto.

(PT) INFORMAÇÕES RELATIVAS À SEGURANÇA DAS PILHAS
⚠ AVISO! A fuga do ácido da pilha pode causar ferimentos e danos no produto e nos objetos circundantes. Em caso de fuga do ácido da pilha, lave bem toda a pele afetada, garantindo que o ácido da pilha não entra em contacto com os olhos, ouvidos, nariz e boca. Lave imediatamente qualquer roupa ou superfície que entre em contacto com o ácido da pilha. As pilhas com fugas podem fazer estalidos. Retire sempre as pilhas substituíveis antes de eliminar o produto. Elimine as pilhas ou os produtos com pilhas não substituíveis de acordo com a legislação aplicável em matéria de pilhas e reciclagem.
As pilhas incluídas são para efeitos de "Teste". Caso o desempenho diminua após a compra, substitua-as por novas pilhas.
PARA EVITAR PROBLEMAS COM AS PILHAS:
NUNCA misture pilhas novas e velhas ou diferentes marcas de pilhas.
NUNCA misture pilhas alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis com este produto.
NUNCA coloque as pilhas no fogo, pois podem vazar e explodir.
Retire SEMPRE as pilhas quando estão gastas ou não são utilizadas durante um longo período de tempo.
As pilhas devem ser SEMPRE instaladas por um adulto, de acordo com as instruções de instalação.
Utilize APENAS as pilhas especificadas pelo fabricante.
As pilhas têm de ser colocadas com a polaridade correta (+ e -).
Os terminais de alimentação não podem entrar em curto circuito.
Nunca tente carregar pilhas que não sejam recarregáveis.
Tem de retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de serem carregadas.
As pilhas carregáveis só podem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.

(DK) OPLYSNINGER OM BATTERISIKKERHED
⚠ ADVARSEL! Lækage af batterisyre kan medføre personskade og skade på produktet og omgivende ejendele. Hvis der opstår batterilækage, så vask den berørte hud grundigt, mens der sørges for at holde batterisyren væk fra øjne, ører, næse og mund. Vask omgående tøj og andre overflader, der kommer i berøring med lækket batterisyre. Lækkende batterier kan lave "knaldende" lyde. Tag altid udskiftelige batterier ud inden bortskaffelse af produktet. Bortskaf batterier eller produkter med ikke-udskiftelige batterier ifølge de gældende regler for batterier og genbrug.
De vedlagte batterier er beregnet til demonstration. Hvis ydeevnen mindskes efter køb, så udskift batterier med nogle nye.
SÅDAN UNDGÅS PROBLEMER MED BATTERIER:
Bland ALDRIG gamle og nye batterier eller forskellige mærker af batterier.
Bland ALDRIG alkaliske, standard (kulstof-zink) og genopladelige batterier i dette produkt.
Udsæt ALDRIG batterier for ild, da de kan lække og eksplodere.
Fjern ALTID batterierne, når de er opbrugte eller har været ubrugte i lang tid.
Få ALTID en voksen til at installere batterierne i overensstemmelse med installationsinstrukserne.
Brug KUN de batterier, som producenten har angivet.
Batterierne skal isættes med den rigtige polaritet (+ og -).
Brug KUN de batterier, som producenten har angivet.
Ikke-genopladelige batterier skal ikke genoplades.
Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladning.
Genopladelige batterier må kun oplades under overvågning af en voksen person.

(NO) SIKKERHETSINFORMASJON OM BATTERIER:
⚠ ADVARSEL! Batterisyre som lekker ut av batterier kan forårsake alvorlige personskader, produktskader og skade på nærliggende eiendeler. Hvis du får batterisyre på huden, vask huden grundig i rent vann. Ikke la batterisyren komme i kontakt med øyne, ører, nese og munn. Vask klær eller andre overflater som kommer i kontakt med batterisyre umiddelbart. Batterier som lekker kan lage en "smellelyd". Ta alltid ut batteriene før du kaster produktet. Avhend batterier eller produkter med batterier som ikke kan skiftes ut i henhold til gjeldende lovgivning for batterier og resirkulering.
Batteriene som følger med produktet er til prøveformål. Hvis ytelsen reduseres etter at produktet er kjøpt, må batteriene skiftes ut med nye batterier.
FOR Å UNNGÅ PROBLEMER MED BATTERIENE:
Bland ALDRI nye og gamle batterier, eller batterier av forskjellige merker.
Bland ALDRI alkaliske batterier, standardbatterier (karbonsink) eller oppladbare batterier i dette produktet.
Kast ALDRI batterier på åpen ild, da de kan lekke og eksplodere.
Fjern ALLTID tomme batterier og batterier som ikke har vært brukt på lang tid.
La ALLTID en voksen person installere batteriene i henhold til instruksjonene.
Bruk KUN batterier som er spesifisert av produsenten.
Sett batteriene inn riktig vei (+ og -).
Batteriterminalene må ikke kortsluttes.
Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp.
Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet før de lades opp.
Oppladbare batterier skal kun lades opp under oppsyn av en voksen person.

(FI) PARISTON TURVALLISUUSTIEDOT:
⚠ VAROITUS! Paristohapon vuoto voi aiheuttaa henkilövammoja ja vaurioittaa tuotetta sekä sen ympärillä olevaa aluetta. Jos paristo vuotaa, pese huolellisesti sen koskettama iho varmistaen, että paristohappoa ei pääse silmiin, korviin, nenään ja suuhun. Pese heti vaatteet tai muut pinnat, jotka ovat olleet kosketuksissa vuotaneen paristohapon kanssa. Vuotavista paristoista voi kuulua "poksahduksia". Poista aina vaihdettavat paristot ennen tuotteen hävittämistä. Hävitä paristot tai tuotteet, joissa on kiinteä paristo, voimassa olevien paristojen kierrätystä koskevien lakien mukaisesti.
Mukana olevat paristot on tarkoitettu "Kokeile minua" esittelyä varten. Jos suorituskyky heikkenee oston jälkeen, vaihda tuoreet paristot.
VÄLTÄ PARISTON ONGELMIA:
ÄLÄ KOSKAAN sekoita vanhoja ja uusia paristoja tai erimerkkisiä paristoja.
ÄLÄ KOSKAAN sekoita alkaliparistoja, vakioparistoja (hiili-sinkki) ja ladattavia paristoja käytettäväksi tämän tuotteen kanssa.
ÄLÄ KOSKAAN heitä paristoja tuleen, koska ne voivat vuotaa ja räjähtää.
Poista AINA kuluneet paristot tai jos paristoja ei ole käytetty pitkään aikaan.
Anna AINA aikuisen asentaa paristot asennusohjeiden mukaisesti.
Käytä VAIN valmistajan määrittämiä paristoja.
Paristot on asennettava niin että navat ovat oikein päin (+ ja -).
Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea.
Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata uudelleen.
Ladattavat paristot on poistettava lelusta ennen niiden lataamista.
Ladattavat paristot saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

(SE) INFORMATION OM BATTERISÄKERHET:
⚠ VARNING! Batteriläckage kan orsaka personskada och skada produkten och omgivande föremål. Vid batteriläckage – skölj huden noggrant och se till att batterisyran inte kommer i kontakt med ögon, öron, näsa eller mun. Tvätta genast plagg och ytor som har kommit i kontakt med utläckande batterisyra. Läckande batterier avger ett "smällande" ljud. Ta alltid ur utbytbara batterier innan kassering av produkten. Kassera batterier eller produkter med icke utbytbara batterier i enlighet med gällande batteri- och miljölagstiftning.
Batterierna som medföljer är avsedda för demonstration. Om funktionen minskar efter köp ska du byta batterier.
UNDVIK BATTERIPROBLEM:
Blanda INTE gamla och nya batterier eller batterier av olika märken.
Blanda ALDRIG alkaliska batterier, standardbatterier (kol-zink) eller laddningsbara batterier.
• Kasta ALDRIG batterier i elden eftersom de då kan läcka eller explodera.
• Ta ALLTID ur batterier när de är förbrukade eller om de inte har använts på länge.
• Låt ALLTID en vuxen person sätta i batterierna i enlighet med medföljande anvisningar.
• Använd ENDAST de batterier som tillverkaren anger.
Batterierna ska sättas i med polerna, (+) och (–), vända åt rätt håll.
Batteripolerna får inte kortslutas.
Batterier som inte är avsedda för laddning ska inte laddas.
Uppladdningsbara batterier ska tas bort från produkten innan de laddas.
Uppladdningsbara batterier ska endast laddas under uppsikt av en vuxen.

(EN) This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference including interference that may cause undesired operation of the device.

(FR) Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.
Attention : Toute modification ou altération apportée à cet appareil sans autorisation expresse de la partie responsable de sa conformité peut révoquer le droit de l'utilisateur à l'utiliser.
REMARQUE : Cet appareil a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux limites d'appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été établies afin de fournir une protection raisonnable contre les brouillages préjudiciables dans le cadre d'une configuration à usage privatif. Cet appareil génère, utilise et peut irradier de l'énergie de fréquences radioélectriques. S'il n'est pas utilisé selon les directives d'emploi, il peut causer un brouillage nuisible aux communications radioélectriques. Néanmoins, il n'est fait aucune garantie que ces perturbations ne surviendront pas dans une situation particulière. Si cet appareil cause des perturbations radio électriques nuisibles dans la réception de la télévision ou de la radio, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant à nouveau l'appareil, il est recommandé que l'utilisateur essaye de corriger le brouillage en suivant une ou plusieurs de ces mesures :
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Accroître l'écart entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise de circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien agréé radio/télévision.

Cet appareil satisfait aux normes RSS de matériel radio exempté de licence par le Gouvernement du Canada. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Il ne doit pas causer de brouillage préjudiciable et (2) doit accepter tout brouillage reçu, y compris tout brouillage qui pourrait nuire à son fonctionnement.

(ES) Este dispositivo cumple lo dispuesto en la sección 15 de la normativa de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU.). El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar ninguna interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe tolerar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.
ADVERTENCIA: Todos los cambios o modificaciones aplicados a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento de la normativa anularán la autoridad del usuario para utilizar el equipo.
NOTA: Las pruebas realizadas con este equipo ponen de manifiesto su adecuación a los límites estipulados para un dispositivo digital de clase B, según la sección 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han establecido para ofrecer un grado de protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. El presente equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según las instrucciones que le acompañan, puede ocasionar interferencias en las comunicaciones de radio. No obstante, podrían seguir produciéndose interferencias en determinadas instalaciones. Si el equipo produce interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede detectar encendiendo y apagando el equipo, el usuario puede tratar de corregirlas mediante algunas de las siguientes medidas:
- Cambiando la ubicación o la orientación de la antena receptora.
- Aumentando la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectando el equipo a una toma en un circuito diferente a aquel en el que está conectado el receptor.
- Consultando al proveedor o a un técnico profesional de radio/TV.

Este dispositivo cumple con los estándares de radio de la Industria Canadiense aplicables a los aparatos exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) este dispositivo no debe causar ninguna interferencia, y (2) este dispositivo debe tolerar cualquier interferencia recibida, incluida aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

(DE) Dieses Produkt entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.
VORSICHT: Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung dieser Bestimmungen zuständigen Stelle genehmigt werden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät führen kann.
HINWEIS: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht demnach den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der US-Fernmeldebehörde (FCC). Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen bei Installationen in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet HF-Energie und kann diese ausstrahlen; wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es störende Interferenzen mit dem Funkverkehr verursachen. Allerdings wird nicht gewährleistet, dass es bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen geben wird. Wenn dieses Gerät störende Interferenzen zum Radio- und Fernsehempfang verursacht (was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer nahegelegt, die Interferenz durch eines oder mehrere der folgenden Verfahren zu beheben:
- Die Empfangsantenne anders ausrichten oder anderswo platzieren.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät in eine Steckdose eines Netzkreises einstecken, der nicht mit dem des Empfängers identisch ist.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker zu Rate ziehen.

Dieses Produkt entspricht den lizenzfreien RSS-Normen von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

(NL) Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storingen veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen storingen kunnen weerstaan, inclusief storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.
WAARSCHUWING: als gevolg van veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij verantwoordelijk voor naleving kan de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken komen te vervallen.
OPMERKING: dit apparaat is getest en voldoet aan de normen voor een Klasse B digitaal apparaat, conform Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installatie in een woonwijk. Dit apparaat genereert en gebruikt radiogolven en kan mogelijk radiogolven uitzenden die de communicatie via radiogolven kunnen verstoren wanneer dit apparaat niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of televisie, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat uit en aan te zetten, moet u proberen de storing te verhelpen op een van de volgende manieren:
- Richt de antenne opnieuw of verplaats deze.
- Zorg dat er meer afstand is tussen het apparaat en de ontvanger.
- Gebruik een stopcontact dat behoort tot een ander circuit dan het circuit waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.

Dit apparaat voldoet aan de vergunningvrije Industry Canada RSS-norm(en). De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:
(1) dit apparaat mag geen storingen veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle storingen kunnen weerstaan, inclusief storingen die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.

(IT) Il dispositivo è conforme alla sezione 15 della normativa FCC (Federal Communication Commission, l'ente statunitense per le telecomunicazioni). Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenza distruttiva, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese interferenze che possano causare un funzionamento indesiderato.
AVVERTENZA: Qualsiasi alterazione o modifica non espressamente approvata dal responsabile per la conformità potrebbe invalidare il diritto dell'utente all'uso del dispositivo.
NOTA: Questo apparecchio è stato sottoposto a test ed è risultato conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi dell'articolo 15 del regolamento FCC. Tali limiti sono stati stabiliti al fine di fornire una protezione adeguata da interferenze dannose in un'installazione di tipo residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installato o utilizzato conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose con le comunicazioni radio. Non si garantisce, tuttavia, in alcun modo che tali interferenze non possano verificarsi in un'installazione specifica. Se questo dispositivo causa interferenze dannose che disturbano la ricezione radiotelevisiva (per accertarsene, è sufficiente spegnere e riaccendere il dispositivo), si consiglia di tentare di eliminare le interferenze adottando una o più delle misure riportate di seguito:
- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente inserita in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo qualificato.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS per dispositivi radio esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:
(1) questo dispositivo non deve causare interferenza, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese interferenze che possano causare un funzionamento indesiderato.

(PT) Este dispositivo cumpre a Parte 15 das Regras da FCC. A utilização está sujeita às seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo qualquer interferência que possa causar um funcionamento indesejado.
AVISO: As alterações ou modificações que não tenham sido expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular o direito de o utilizador usar o equipamento.
NOTA: Este equipamento foi testado e cumpre os limites para os dispositivos digitais da Classe B, nos termos da Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos com vista a garantir uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas nas comunicações por rádio. Contudo, não há garantia de que não haja qualquer interferência numa determinada instalação. Se este equipamento causar alguma interferência nociva no sinal de rádio ou televisão (o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento) recomenda-se que o utilizador tente corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:
- Reorientar ou colocar a antena de receção noutro local.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente ao qual o recetor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.

Este dispositivo está em conformidade com as normas RSS de isenção de licença da Industry Canada. A utilização está sujeita às seguintes condições:
(1) este dispositivo não pode causar interferências e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência, incluindo qualquer interferência que possa causar um funcionamento indesejado do dispositivo.

(DK) Apparatet er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglerne. Anvendelsen er underlagt følgende to betingelser: (1) Dette apparat må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) dette apparat skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket betjening.
ADVARSEL! Ændringer eller modifikationer, som ikke er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelsen, kan ugyldiggøre brugerens bemyndigelse til at anvende udstyret.
OBS! Dette udstyr er blevet testet og er fundet i overensstemmelse med grænserne for et digitalt apparat af Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet for at yde en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens ved installation i en bolig. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvens-energi og kan forårsage forstyrrende interferens på radiokommunikationer, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med anvisningerne. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke opstår i en installation. Hvis dette udstyr faktisk forårsager skadelig interferens på radio- og tv-modtagelser, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at prøve at korrigere interferensen ved et eller flere af følgende tiltag:
- Drej eller ret på modtageantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt i et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet til.
- Bed forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker om hjælp.

Dette apparat er i overensstemmelse med industrilicensfritagelsens RSS-standard(er) i Canada. Anvendelsen er underlagt følgende to betingelser:
(1) Dette apparat må ikke forårsage interferens, og (2) dette apparat skal acceptere enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket betjening.

(NO) Dette produktet er i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Bruken er gjenstand for følgende to forhold: (1) dette produktet kan ikke forårsake skadelige forstyrrelser, og (2), dette produktet må godta eventuelle forstyrrelser som mottas, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket operasjon.
ADVARSEL: Endringer eller modifikasjoner til dette produktet som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for samsvar kan frata brukeren rettigheten til å bruke utstyret.
MERK: Dette produktet er testet og i samsvar med begrensningene for digitalt utstyr i klasse B, i henhold til regel 15 i FCC-reglene. Disse begrensningene er utviklet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig forstyrrelse ved bruk i private hjem. Dette produktet genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvenser, og kan i tillegg forårsake skadelig forstyrrelse til radiokommunikasjon hvis det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene. Det er uansett ingen garanti for at det ikke vil oppstå forstyrrelser ved installasjon. Hvis dette produktet forårsaker skadelig forstyrrelse til radio- eller TV-mottak, som kan fastsettes ved å slå produktet av og på, anbefaler vi at brukeren prøver å rette opp forstyrrelsen ved hjelp av én eller flere følgende tiltak:
- Forandre mottakerantennens retning eller plassering.
- Øke avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble produktet til et uttak som er på en annen strømkrets enn den som mottakeren er koblet til.
- Rådfør deg med forhandleren din eller en radio-/TV-tekniker for ytterligere hjelp.

Dette utstyret er i samsvar med Industry Canada lisensfritatte RSS-standard(er). Bruk av dette produktet er gjenstand for følgende to forhold:
(1) Denne enheten vil ikke forårsake forstyrrelser, og (2) denne enheten kan utsettes for eventuelle forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket bruk.

(FI) Tämä laite täyttää FCC:n säännösten osan 15 vaatimukset. Tämän tuotteen käyttö on seuraavien ehtojen alaista: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja (2) tämän laitteen on siedettävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.
VAROITUS: Muutokset tai muunnelmat, joita vaatimustenmukaisuudesta vastuussa oleva viranomainen ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää tätä laitetta.
HUOMAUTUS: Tämä laitteisto on testattu ja sen on todettu noudattavan luokan B digitaalilaitteelle asetettuja vaatimuksia, FCC-säännösten osan 15 mukaisesti. Nämä rajat on laadittu suojaamaan kohtuullisessa määrin häiriöiden vaikutuksilta asuinkäytössä. Tämä laite kehittää, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa. Jos laitetta ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se saattaa aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteeseen. Ei kuitenkaan voida taata, ettei häiriöitä ilmenisi jossain tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radion tai television vastaanotossa, mikä voidaan todeta sammuttamalla laite ja käynnistämällä se uudelleen, käyttäjää kehotetaan yrittämään häiriöiden poistamista jollakin seuraavista toimenpiteistä:
- Käännä vastaanottoantennia tai siirrä se eri paikkaan.
- Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Liitä laite eri piirissä olevaan pistorasiaan kuin vastaanotin.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai televisioteknikolta.

Tämä laite täyttää asiaankuuluvat Industry Canadan lisenssi-vapaat RSS-standardit. Tämän tuotteen käyttö on seuraavien ehtojen alaista:
(1) Tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja (2) tämän laitteen on siedettävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa laitteen ei-toivottua toimintaa.

(SE) Leksaken uppfyller reglerna i del 15 av FCC-bestämmelserna. Vid användning av enheten gäller följande: (1) Den här enheten orsakar inte skadliga störningar, och (2) Den här enheten kan störas av andra enheter och därmed drabbas av driftstörningar.
VARNING! Ändringar eller justering av mattan som inte är uttryckligen godkänd av ansvarig part för överrensstämmelser, kan upphäva användarens rätt att använda denna utrustning.
OBS! Denna utrustning är testad och överensstämmer med gränserna för digitala anordningar i klass B enligt avsnitt 15 i FCC-reglerna. Dessa gränsvärden har för avsikt att ge rimligt skydd mot skadlig inverkan i en boendeinstallation. Utrustningen skapar, använder och kan sända ut radiovågor. Om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den störa radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti att störningar inte kommer att förekomma vid en specifik installation. Om denna produkt orsakar skadliga störningar för radio- och tv-mottagningar, vilket kan fastställas genom att man slår på och av enheten, uppmanas användaren att försöka korrigera störningarna med hjälp av en eller flera av följande åtgärder:
- Rikta om eller flytta på mottagarantennen.
- Förvara inte utrustningen så nära mottagaren
- Anslut utrustningen till ett annat uttag eller en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio- eller tv-tekniker för att få hjälp.

Den här enheten uppfyller Industry Canadas RSS-standard(er) för enheter som är undantagna från licenskrav. Vid användning av enheten gäller följande:
(1) enheten orsakar inte störningar, och (2) enheten kan störas av andra enheter och därmed drabbas av driftstörningar.

(EN) The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.
(FR) L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portables.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

jakks PACIFIC
Product Line: Nintendo
Studio: HK in house
Customer:
Vendor: x
Item No.: 418224 Version: 11L Revision:
Description: Super Mario Rumble RC (EN/FR/DE/SP + 11L LEGAL) IS
Color(s): CMYK Coating:
Dimension (Width x Height x Depth): 33"W x 11"H
Primary Display Panel (PDP) Size: x
Minimum Packaging Spec.:-
Jakks Designer: Jennifer Lee
HK ENG: SL Cheung
HKG Designer: Amy Lee
Date: 11.24.2022